



MAGYAR BÁNYÁSZLAP



HUNGARIAN MINERS ORGAN

AZ EGYEDÜLI MAGYAR BÁNYÁSZLAP AZ EGYESULT ALLAMOKBAN. — THE ONLY HUNGARIAN MINERS ORGAN IN THE UNITED STATES

Circulation Books
open to all

THE PRIMARY EVIL.

THE FOREMOST EVIL IN THE TREATMENT OF THE MINERS IS THAT BANK BOSSES ARE NOT IMPARTIAL. THE DIRECTORS OF THE COMPANIES COULD EASILY KEEP THEM IN CHECK AND NOW IN PARTICULAR OUGHT TO DO SO. —

Every miner knows that an absolutely impartial bank boss is very rare; that at all times and on all camps, exceptions are made among the miners. However, there were never so many complaints on these grounds than since the outbreak of the war, for during the past year the manipulations of the bank bosses have been going on wholly without restraint. In many instances the bosses make exceptions and give preference to certain miners merely from sympathy or dislike. No matter how we should condemn this practice, it is nevertheless not as deplorable as when the bank boss allows himself to be bribed.

On almost all camps there are miners who are virtually paying taxes to the driver and the bank boss in order to receive enough cars, or perhaps more cars than the other miners, and that the boss should "fix up" enough in the weighing of the stones, water or other substances. If this tax is not paid in cash (as the men seldom do give cash), then it is most shamelessly demanded in alcoholic beverages, and on Sundays beer and whiskey are indulged in without moderation even on the "driest" camps, especially at the homes of the immigrants. And this is done not because the immigrants have too much money, although they are certainly more hospitable than the Americans, but because the parasites demand it more boldly from them.

It is the result of this more than of anything else that some miners are able to do more work than others; that some men always earn more than the others, even when conditions are at their worst. But in the end no one is the gainer, for those that have an opportunity to earn more, give up the greater part of their extra earnings to the boss and the driver.

It is clear to us that no two miners work exactly the same rate: some men are more industrious and better laborers than others. We also know very well that there are sections in the mines where men must be kept working constantly, even during the hardest times, and we understand that comrades working in such sections must necessarily earn more. But if the directors of the companies would take the trouble of glancing over the pay envelopes of all the miners, and would attempt to find out the reason for the great difference in their contents, they would discover that some men are unjustly preferred to others, and they might also discover that the fortunate miners pay dearly for that injustice.

This is the foremost and the greatest evil on the mining camps, and although no one would think of holding the managers of the companies responsible for it, yet they could put a stop to such wrongs if they looked more carefully into conditions among the laborers.

As long as a laborer perceives that he is forced to the background for the pleasure of another, it is useless for any company to plan the finest and most attractive reforms for the benefit of the miners (and there are mighty few places where this is considered at all). When conditions are better, it is useless to lure people to the camp with the most brilliant promises. Transports might be sent every week, and still there will not be a single contented miner on such a camp. And this evil is now heightened by race prejudice, for in mines where a man of English or Scotch birth, or an American sympathizer, with their cause, is the bank boss, the Hungarian and German miners are most unfairly thrust into the background, and are constantly harassed and annoyed.

We beg and earnestly urge managers to look into these evils more carefully. They should not wait until the laborers complain, because the miners do not care to do it, but rather bid farewell to the mine, and when the time comes when there will be a real need of miners, it will be very difficult to explain these dishonest practices to their satisfaction.

Vigyázat!

Közöztöz gazember.

Bajzát József nevű közöztöz nevű bitangot keresem, a ki Mariánára ez év májusában érkezett Welchől, West Virginából. Tavaly novemberben innen szökött el és akkor már közele a Magyar Bányászlap, hogy Kópaház testvérünket megkérősitotta, most pedig e hó 13-án szökött meg a törvény kezei közül.

Bajzát József rovtott multu ember, mert 1913-ban kilene hónapot tilt Aliegheny megye börtönében. Alieony, szöke, börtöntől bajzus ember, kopasz homlokak. Aki megcsipit, sziveskedjék engem értesíteni, hogy elfogathassam őt. John Bukovszky, P. O. Box 313, Mariánna, Pa.

Olvassóink gyakran változtatják lakhelyüket a nélkül, hogy ezt nekünk bejelentenek. Így nemcsak hogy a lapot nem kapják meg, de nekünk is felesleges kellemetlenséget okoznak a pósthivatalnál.

302 új előfizető az elmúlt héten

Terjed a Magyar Bányászlap diadalmas útján! Mióta a munka egy kissé megindult, egyre jobban nő bajtársaink tábora. Rövid két év alatt a bányások úgy elterjesztették a lapjukat, hogy ma ez az újság több példányban jelenik meg, mint bármely más magyar hetilap és több pléze jár, mint az összes többi magyar hetilapok együttvéve.

Öt hete, hogy Zar lámpát adunk ajándékba az új előfizetőnek és az öt hét alatt több mint 2700 lámpát küldtünk szét Amerika minden bányavidékére. Az elmúlt héten 302 bajtársunk fizetett elő az újságra és még 2300 lámpa vár elküldésére. Pár hét alatt azokat is küldjük. Rendelje meg minden bányász most a Magyar Bányászlapot, akár új előfizető, akár megújító és küldje be az 1 dollár előfizetési díjon kívül 25 centet postaköltségre s elküldjük az ajándék lámpát, melynek rendes ára máskor egy dollár.

MILYEN A ZAR LÁMPA?

Minden dicseretnél többet mond ez a levél:

Tisztelt Szerkesztő Testvér!

Itten küldök két dollár és ötven centet, mivel az én Zar lámpám nagyon megtetszett a szupernek és a benkbóznak és ők is megrendelik. Tessék küldeni még két lámpát a círemre.

DIMON ISTVÁN
Box 137
Canebrake, W. Va.

BÁNYATELEPEK HIREI.

WILLOCK, PA. — Demeter József testvér tudósítása szerint ott jök a viszonyok, hetenként hat napot dolgoznak. A bányában kevés víz és gáz van, szabad lámpát használnak, lejáró kő van. A szén 5-6 láb magas, masina és tiszta mérés után 56 centet fizetnek tonnáként. Szerencsétlenség ritkán fordul elő és a munkásokat jó bánásmódban részesítik. A lakás és élelmiszer elég drága. Demeter testvér ajánlana azt a helyet bajtársainknak, de most munkásokat nem vesznek fel.

HERRICK, O. — Buss János bajtárs írja, hogy ott meglehetősen meg a munka, négy-öt napot dolgoznak hetenként. A szén 5-6 láb magas, tonnáként vegyes mérés és láncos masina után 39 centet fizetnek. A bányában helyenként kevés víz van, gáz nincs, és szabad (carbide és szansajn) lámpát használnak. A lejáró kő egy láb vastag. Szerencsétlenség nagyon ritkán fordul elő és a munkásokkal meglehetősen bánnak. A lakás és élelmiszer elég drága. Buss testvér ajánlja azt a helyet bajtársainknak. — és mint írja, — néha vesznek fel munkásokat.

NEW SALEM, PA. — Bacsó Mihály testvér a szomszédos bányatelepek munkaviszonyaira vonatkozólag a következő felvilágosítást küldte be hozzánk:

Rofington 5, Ebensburg 5, Filbert 5, Orient 5, Republik 6, Lambert 5, Fairbank 5, Herbert 6, Müllerfarm 5, Thompson 5, Doorth 5, Tootedale 5, Samrock 5 napokat dolgoztatnak hetenként. Ezek a telepek mind New Salem körül fekszenek és öt cent a vilamos vonalnak elegendő, hogy a plézekre elhessen menni.

EDWARDSVILLE, ILL. Honka Mihály testvér, lapunk ottani képviselője tudatja velünk, hogy a Wardeni bányát lezárták és ja-

nuár óta hetenként csak 1-2 napot dolgoztak és most, hogy teljesen megcsináltak a munka, körülbelül 400 ember maradt munka nélkül. A bányásoknak több mint a fele nélkül, hat magyar család, tíz tüz és többi vegyes nemzetiségű. E hó 13-án egy óráig tartó vilárvonult keresztül Madison County-na mely óriási pusztítástok vitt végbe, a fákat durkították törte kére, a sürgöny oszlopokat kidöntötte, a villamos vezetékeket összezaggatta, úgy, hogy Edwarsvillelől csak teljesen meg szakadt az összeköttetés és villamos forgalom és ez csak súlyosítja a nehéz helyzetet.

McDOWEL, W. VA. — Labancz Dániel testvér értesít bennünket, hogy ott április hó 1-től kezdve mindennap dolgoznak. A szén 5-6 láb magas, pick után roomban 80, entryben 95 centet, masina után pedig 75 centet fizetnek kárként. A bányában víz nagyon kevés van, gáz nincs, szabad lámpát (carbide) használnak, helyenként van lejáró kő is, de ott többet fizetnek a szénért. Szerencsétlenség nagyon ritkán fordul elő és a munkásokat jó bánásmódban részesítik. A lakás és élelmiszer — csak úgy, mint legtöbb helyen — ott is elég drága. Labancz testvér azt írja, hogy nagyon sokan vannak, de azért talán egy-két embert vesznek fel.

FARMINGTON, W. VA. — Vincent S. testvér a 9-es számú telepéről írja, hogy ott most elég jók a munkaviszonyok, amennyiben egész-nappal dolgoznak. A szén 9-10 láb magas, masina után roomban 58, pillerbe pick után 97 centet fizetnek. A bányában egyes helyeken van víz, de az kiszivattyúzzák, gáz kevés van, biztonság, zárt lámpát használnak. Lejáró kő is van, de azért nem szedik le, tap szemet hagynak. Szerencsétlenség ritkán fordul elő, s

a munkásokkal meglehetősen jól bánnak, különösen a magyar bányásokat szeretik. Az élelmiszer elég drága, egy négy szobás háztér havonként hat dollárt számlának. Vincent testvér ajánlja azt a helyet bajtársainknak és a mint írja, jó munkaszerető bányások mindig kaphatnak munkát. Ha valaki bővebb felvilágosítást akar, írjon a következő címre: S. Vincent, Box 334, Farmington, W. Va. Vincent testvér mindenkinek szívesen ad felvilágosítást, ha leveleikhez válaszlevegelyeket melékelnek.

McINTYRE, PA. — Egy ottani bajtársunk írja, hogy ottan most nagyon lassan megy a munka, hetenként csak három napot dolgoznak. A szén 4-5 és fél láb magas, tonnáként láncos masina után roomban 37- és fél, entryben 39- és fél centet fizetnek vegyes mérésű víz van és az entryben, az 1-es számú bányában nagyon kevés gáz van, a roomokban nyitott, az entryben zárt lámpát használnak. Lejáró kő nincsen sehol. A lakás és az élelmiszer ott is elég drága. A lakásért havi \$7.50-t számlálnak. Munkásokat most csak ritkán vesznek fel, mert most is nagyon sokan vannak. Ha a viszonyok jobbak lesznek, e hír küldője hivatással lesz.

WARD, W. VA. — Wláz Sándor testvér tudatja velünk, hogy ott nem hogy javulna, hanem inkább napról-napra rosszabbak a munka viszonyok. Az öreg bányában dolgoznak ugyan még 2-3 napot hetenként, de az új bányában teljesen beszüntették a munkát és a munkásokat felszólították, hogy mindenki keresen magának másol munkát. Wláz testvér ez uton figyelmezteti bajtársainkat, hogy tartásuk távol maradjon attól a helytől, mert munkát nem lehet most kapni.

AZ ELSŐ BAJ.

A LEGELSŐ BAJ A BÁNYÁSZOKKAL VALÓ BÁNÁSMÓDBAN, A RESZRE HAJLÓ BENKBÓSZ. — A TARSULATOK VEZETŐI KÖNNYEN TARTHATNÁNAK ELLENŐRZÉST ÉS KÜLÖNÖSEN MOST KELLENE EZT MEG TENNIÜK. —

Minden bányász tudja, hogy nagyon ritka a teljesen részrehajlatlan benkbósz, hogy minden időben és minden telepen kivételeket tesznek a bányások között; soha nem volt azonban annyi panasz ezen a téren, mint a háború kitörése óta, mert az utolsó évben egész szemérmelenül folyik a benkbószok manipulációja.

Sokan pusztán rokon- vagy ellenszenvből tesznek kivételeket és részesítik előnyben az egyes bányászokat a többi felett, s akármielyen elítélendő dolog ez is, még sem oly szomorú, mint a mikor a benkbósz meg hagyja magát vesztegetni.

Minden második bányatelepen megtörténik, hogy a bányások valóságos adót fizetnek a drivernek, benkbóznak, azért, hogy elegendő, vagy éppen több kocsit kapjanak, mint a többi bányász, és hogy a bőszeleget "fikszoljon" közzé és egyéb dolgok felmérésénél; és ha ezt az adót nem képzésben adják (amint hogy ritkán adnak készpénzt) akkor italt követelnek a legnagyobb szemérmelenséggel és folyik vasárnap a sör meg a whiskey még a legszárabb bányatelepen is, különösen — a bevándorlók házában. Még pedig nem azért, mivel a bevándorlóknak tulságos sok a pénzük, — bár feltétlenül vendégszeretőbbek az amerikaiaknál. — hanem azért, mert tőlük jobban meg merik követelni a paraziták.

Ennek az eredménye leginkább, hogy egyik bányász többet dolgoztatik, mint a másik, egyik mindig többet keres, mint a másik, még akkor is, ha a legrosszabb viszonyok vannak; nyereségre azonban egyiknek sincs belőle, mert akinek alkalmá van a nagyobb keresetre, az a többlet java részét leadja a bősznak és a drivernek.

Mink tisztában vagyunk vele, hogy két bányász nem dolgozhatik teljesen egyformán, hogy egyik ember szorgalmasabb, mint a másik, jobb munkás, mint a másik; és azt is jól tudjuk, hogy vannak bányások olyan részei, ahol a legrosszabb időben állandóan kell dolgoztatni; értjük, hogy ezeken a helyeken dolgozó bajtársaink szükségszerűleg keresnek többet, de ha a társulatok vezetői fáradságot vennének maguknak az összes bányásoknak a pénzes börtökjait átnézni és utána nézhetnek, hogy mi okozza a bennük levő összegek közti nagy különbséget, rájöhönnék, hogy egyik embert igazságtalannul részesítik előnyben a másik felett, s rá jöhönnék arra is, hogy ezt az igazságtalanságot drágán kell megfizetni a szerencsés bányászok.

Ez a legelső és legnagyobb baj a bányatelepeken, s bár senkinek nem juthat eszébe ezért a társulatok vezetőit tenni felelőssé, még

is csak ők szüntethetnék be ezen visszáis állapotokat, ha többlet gondolnának a munkások helyzetével. Mert mindaddig, a míg egyik munkás látja, hogy őt hátrébb szorítják a másik kedvéért, hiába tervezi el elvben a társulat a legeszebb és legjobb dolgokat a bányások javára (amint hogy de kevés helyen foglalkoznak egyáltalán ezekkel a dolgokkal), hiába eszalagolták jó viszonyok idején a legeszebb igyekezetek a népet a telepre, vihették a transportokat minden héten; nem lesz olyan telepen megelégedett bányász ember egy sem.

és ezeket a dolgokat most még súlyosítja a faji előítélet is, mert olyan bányákban, ahol angol-skótok vagy a velük szingapizáló amerikai a benkbósz, a leghatározottabb pártossággal igyekeznek a magyar vagy német bányász hátrébb szorítani, zaklatni és megrövidíteni.

Kérjük és jóakarattalag figyelmeztetjük a bányák vezetőit, hogy nézessen utána ezeknek az állapotoknak, ne várják, hogy munkásai panaszra menjenek, mert azt úgy sem merik megtenni, e helyett majd a bányának mondanak buesnt, s ha igazán szükség lesz a bányászra, nagyon bajos lesz majd nekik ezeket a visszaféléseket kimagyarozni.

Bányász-sors.

DANTE, VA. — Szomorú levelet kaptunk Kelemen István testvérünkől Dante-ről, aki egyszerűen kelt bajtársunk szerencsétlenségéről tudósít bennünket.

Urnapiján történt, hogy Semperger József és Szilvási Miklós magyar bányászokká rászakadt a bányatető és az elvált azonnal megölté, míg Szilvási súlyosan de nem életveszélyesen megsebesítette.

Semperger József testvérünket az Ghazában felesége és négy kis árva fia fogja siratni, akik örökös mártírjai lesznek az amerikai bányák gyilkos ember-éhségének. Szilvási Miklós pedig hosszabb ideig munkaképtelen lesz.

Kapott már ingyen lámpát? ha nem, akkor még ma küldjön be egy dollár és 25 centet, a miért kapja a Bányászlapot egy évre és egy ZAR lámpát. Siessen míg nem késő.

Haszna lesz belőle,

HA FIGYELMESEN EL-OLVASSA AZ ANTALKA PATIKA HIRDETÉSÉT E LAP 2-İK OLDALÁN.

MAGYAR Bányászlap
HUNGARIAN MINERS ORGAN
419 East 9th Street, NEW YORK, N. Y.

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.
Főszerkesztő: HIMLER MARTON
Czgv. szerkesztő: EGGER SÁNDOR

The only Hungarian Miners Organ in the U. S.
Editör: MARTIN HIMLER
Mg. Editor: ALEX EGGER

Előfizetési ár egy évre... \$1.00
Megjelenik minden csütörtökön

Subscription rates \$1.00 yearly.
Published every Thursday.

Kiadója:
A MAGYAR Bányászlap P. KIADÓVÁLLALAT, R. T.

A MAGYAR Bányászlapot Bányászok Irják, Bányászokról, Bányászoknak.

THE HUNGARIAN MINERS ORGAN IS WRITTEN FOR MINERS, OF MINERS, BY MINERS.

Entered as second class matter at the Post Office at New York, N. Y. under the Act of March 3, 1879.

A Szövetség nagygyűlése.

A Betegsegélyző Egyletek Szövetekezte most tartja a nagy gyűlést Clevelandban és mikor lapunkat nyomda alá adjuk, még javában folyik a tanácskozás. A magyar bányászokat mintegy 25 delegátus képviseli, mert a bányatelepeken a Szövetkezetnek kicsik a fiókjai. Mi sokszor megírtuk már, hogy mit várunk ettől a nagygyűléstől s segédszerkesztőnk jelen is van, hogy figyelemmel kísérhesse a tanácskozást és személyesen figyelje meg azokat a tervek, amelyek előírják majd a testület működését. Reméljük, hogy a nagy gyűlés lefolyása igazolja várakozásunkat és a Szövetkezet olyan fejlődésnek fog indulni, amilyenre annak szüksége van és ez esetben a magyar bányászok ezrei csatlakoznak hozzá. Mi a multban is mindent elkövetünk és a jövőben is mindent megteszünk, hogy ez így legyen.

Tudósítást mi nem közlünk, mert az a napilapok hivatása, de a főgyűlés után részletesebben fogunk foglalkozni a konvenció eredményeivel.

Mi igaz Sullivanban?

Nem rég "Hat bányász panasza" címmel egy levelet közöltünk, a mely semmi jót nem tartalmazott a sullivanai bányát illetően az amit hat magyar bányász írt alá, mielőtt hozzánk beküldték. Mi közöltük a levelet, s közöljük az alábbi levelet is, amely éppen az ellenkezőjét mondja annak, amit a hat bányász írt. Sem egyik, sem másik oldalon nem foglaltunk pártot, mi csak azt akarjuk, hogy a magyar bányászok az igazat tudják meg a különböző bányaplécekről. Alább közöljük Ujvárossy testvérünk levelet:

Sullivan, W. Va. június 14-én.
Tekintet:

Himler Márton, szerkesztő ur! Alulírott, Ujvárossy Sándor, egy panasza miatt fordultok a tek szerkesztőséghez. Talán múltóztatik rá emlékezni, mikor meg írtam a mi újságunknak, vagyis a mi nagyrabesült Bányászlapunknak a munka-híreket, hogy csakis oly bányászemberek jöjjenek ide munkát kérni, akik értik a pikk munkát. Az a hat bányász testvér, a kik beküldték panaszaikat, nagyon jól tudták, milyennek itt a munkaviszonyok, mert már másodszer jöttek a pléze, és azt is tudták, hogy itt mennyire lopnak, de a bős azért meg adja mindig azt, amit meg ígér. Ők már régen elmentek a pléze, mikor a pedá lezárás volt, és még is a bős hozán jött megkérdeznék az ő munkájukat, mert az ígértét meg akarta adni nekik, ha el is mentek. Hogy igaz az, a mit írtek, meggyőződhetnek róla, ha a melékeltlen beküldött Statement-et ártetszemek vizsgálani. Én azt hiszem, nincs a hat testvéremmre igaz, amikor ilyen rossz munkaviszonyok mellett ennyit lehet keresni, holott nem is dolgoztatják ki a bányában az egész hetet. Nem csak én, de a többi itt dolgozó bányász testvérek is elégedettek, mivel van itt még sok olyan, aki ennyit is jobban keresett, s ezt be is tudom bizonyítani. Kérdézzék csak meg a többi ott dolgozó magyar bányász testvéreket, akik szintén szeretik a mi lapunkat és meg tetszenek látni az igazságot. Nekem is van pedig sok

Magyar bányász-szív, magyar bányász-becsület

FILBERTI, W. VA. Bányásztestvérek Nyolc Dollár és Ötven Centje, Meg Dimon István Canebrakei, W. VA. Testvérünk Huszonnégy Centje. — Nem Sok Egy Csepp, — De Cseppekből Van a Tenger Is.

... Nyolc dollár ötven cent meg huszonnégy cent; összesen nyolc dollár hetvennégy cent. Jóságos Isten: sok pénz ez a mai nehéz világban, amikor olyan kevés a munka, és kevés pénz ez azoknak a számára, akiket özvegyen-árván hagyott a háború pusztítása. Ha nem az Isten, — mert van Isten — magyar Isten, igazság osztó Isten — kevések látja a sokat, ha az nem tiszta szívűből, vagy kufarkodásból adódik, és millióit is többre becsüli a keveset, ha azt a lélek melegsége nyújtja a fekete szomorúság elsimítására. Hát ilyen pénzről van itt szó, kis pénzről, mindössze nyolc dolláról és hetvennégy centről. Pedig Isten jól lát...

Szóljunk elsöbben a nyolc dollár ötven centről, azután a huszonnégy centről. Nem azért, mivel ez több, hanem mert előbb hozta Szabó József, filberti, W. Va. testvérünk levele, mint a másikat. Nincs sok írás a pénzt kikerülő levélben, csak annyit, hogy néhány filberti magyar bányász összedott nyolc dollár és ötven centet a háború özvegyei és árvái javára, és, hogy juttassa el ezt a "Magyar Bányászlap" oda, ahová kell. Emellett a gyönyörűen magyar kimértég mellett csak egyetlen mondat van, amit a pénz gyűjtésén és beküldésén kívül mond a levél, hogy:

"Igaz, ez nem sok, mert ez csak egy csepp, de cseppekből van a tenger..."

Halljátok ezt, magyarok! Halljátok ezt, ti kiesinyek, akik kis emberek vállán kusztatok fel a magasba, — ugy-e, ti kiesinyesnek látjátok a canebrakei magyarnak ezt a konokul aprócska pontosságát? És mit szóltok ehhez ti, nagy-magyarországi hitványok, a kik nem sajátánatok magától olyan miliókat, amik miatt papírlap csizmában járt és moslétkot evett a magyar hazát védő katonák, — ugy-e, ti a magatok számára szánjátok el, nem ugy, mint Dimon István... Hát ki a esoda gondolt volna erre a huszonnégy centre; hát ki a esoda látott volna csak egy kis parányi foltot is emiatt a Dimon István tiszta becsületén... De az olyan koponyában, mint a milyen a Dimon testvéré, keményen ül az agyvelő. És ez azt gondolja, hogy ő hozzá a tisztalanságnak még csak a porszeme se frkérlek. Hát ő a magyar bányászok huszonnégy centjét a magyar bányászok lapjához küldi.

Van egy pár sor válaszunk erre a huszonnégy centre. Az, hogy eltesszük a tizenkét darab kéntes bélyeget a legszebb emlékeink közé, az árát pedig, a huszonnégy centet arra a célra fordítjuk, amelyet ép ugy a legemberesebb érzés, a segítés tesz fényessé, mint a Dimon István lelke világát. Ez a huszonnégy cent csepp lesz a magyar özvegyek és árvák segítésének a tengerében, ebből a cseppből a magyar bányász-becsület ragyogása világít majd ki. Arról fog hangtalan és mégis gyönyörű szavumessé mondani ez a csepp, hogy keményre törheti a pikk a magyar bányász tenyerét, a testéből kibuzhatja a digolás és a ladolás az erőt, elpeliheti őt a Virginiák vagy Pennsylvania vagy egyéb helyek bányáinak szénpora: de érietlen, féltérő, dacos és soha le nem tévedő marad mindig a becsület.

Dimon István huszonnégy centje mellé tettük a filberti nyolc dollár és ötven centet, amelyhez a következők járultak: Agyagos János 50c., Boer Mózes \$1., Böhm Oszkár \$1., Dimon István és felesége \$2., Kulesár Andráš 50c., Lévy László \$1.50, Nagy János 50c., Id. Szabó József 50c., és Tóth József 1 dollárral.

Ezt a nyolc dollár és ötven centet meg a huszonnégy centet eljuttattuk az illetékes helyre, a háború özvegyeit és árváit segítő new yorki bizottság pénztárához s nem tudunk és nem is akarunk meg szabadulni attól az érzéstől, hogy mélységes és igaz öröm a számunkra Amerika magyar bányászaiért és bányászaival dolgozó, akiknek a szívükből ilyen magyar dobogás hallatszik, mint a filberti kienekéből és akikben olyan acélos a becsület, mint a canebrakei testvérünkben. Elmegy ez a kis csepp segítés a szükség nagy tengerébe, esendes simogatóssá válik, letöröl majd egy könnyet. És a szem, melyről felszárítja a könnyet talán valami csodás fényességet lát majd maga előtt felvilámlani, fényességet, amely az amerikai magyar bányász szívükből és becsületéből sugárzik át a nagy vízen, át Magyarországba, a mi szenvedésében dicső és dicsőségében is szenvedő hazánkba...

JATSVÁ BIRJÁK A MUNKÁT
ahol kéne!

ANTALKA ÉLET-ELIXIR
A KIPIRÓHÁIT SILETTITÁL.
mert férfiak, nők, fiatalok, öregek EGYÁRANT ÉLVEZIK CSODALATOS HATÁSÁT, ha gyenge szervezetű, ideges, bánatos, kimerült, elgondolkozó, szívbalos, ifjúkori búciának következményei érzik, titkos bajok soraszatják, magümlésben, élvezet-hányban, fértül tehetetlenségben szenved.

GYENGE, VÉZNA NÖK
pirosopozás szint kapnak tőle, szóval

UJ ÉLETERŐT, EGÉSZSEGET
biztosíthat magának mindenki az ÁLLÓAS HATÁRREL

ANTALKA ÉLET-ELIXIRREL
melynek itvegi 1 dollár, hat itveggel egyszerre megrendelve 5 dollárt küld egyezgyedül az

ANTALKA PATIKA
146 SECOND AVENUE, NEW YORK
VÉSSÉ EMLÉKEZTETÉRE MINDENKI, HOGY AZ ANTALKA ÉLET-ELIXIR ott is bevált már, ahol a legfröbbsz nevi orvos-ságnal nem tudtak sikert elérni.
Minden dolláros rendeléssel gyönyörű ajándék jár.

A LEGOLCSÓBB PÉNZKÜLDÉS
JÓTALLÁS MELLETT KÜLD MAGYARORSZÁGBA

100 koronát 16 dollárért

TRANSATLANTIC TRUST COMPANY
a Magyar Királyi Postatakarékpénztár
EGYEDÜLI HIVATALOS KÉPVISELETE AMERIKÁBAN
New Yorki kéréssek fel szélyesen a bank fiókelepeit

109 Avenue A, Corner 7th Street
amely hétéfn, szerdán és pénteken este nyolc óráig nyitva van.
Videkék irjanak erre a címre:

Transatlantic Trust Company
67 WILLIAM STREET, NEW YORK.
Pénzküldő itvekkkel és nyomtatványokkal a bank szélyesen szolgál.

A Bányászlap minden olvasója hivatkozhat erre a hirdetésre, ha a Transatlantic Trust Companyval összekötésbe lép.

Tanuljon angolul
Beszélni, írni és olvasni MANDEL ERNŐ 12 éve tanítja az angol nyelvet levelezéssel. Tandj 2 dollár havonta

TANJD 2 DOLLAR HAVONTA.
Kérjen 40 oldalas felvilágosító könyvecskéit, ingyen küldjük.
Cím:

Mandel Ernő
61 AVENUE A, NEW YORK, N. Y.

100 koronát \$15.90-ért
Küldök mostan TELJES JÓTALLÁS MELLETT az óházába

JOHN NÉMETH, bankár
volt es. és királyi konzuli ügyvivő.
457 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.
Városi iroda: 197 SECOND AVE., NEW YORK
Videki fiókroda: 150 Second Street, PASSAIC, N. J.

MINDEN EGYES PENZKÜLDÉSENYÉRT JÓTALLUNK.
ÉS AZ ERDEIETI HAZAI NYUGTALMÚ SZOLGÁLNUNK.
Mecira annak, hogy az olasz és háború utáni Magyarország ellen, mi mint ekkor is, teljes felölösség mellett a legolcsóbb árak mellett küldjük a pénzt és a kifizetésről szóló nyugtát az átvevő sajtakézi aláírásával a legfröbbsz idő alatt megküldjük.

Irjon meg ma pénzküldő ivért.

LEVELET A TABORBÓL.
CHASZAR, VASS ES TÁRSA.
Tekintetes igazgatósság.
Eliismerem, hogy 10, azaz tíz korona özeget felvettem. Azonfelül nálam semmiféle igazolványt alá írva stb. adtam.
11703. Tábor 735214. Korporal Karl Farkas.
KOZIEGYÖZÖGÉS és jogi, mint katonai ügyeket szakzszerűen elntézzük. Meghatalmazásokat, szerződéseket, kötelevényeket, valamint minden fajta okmányokat kiállítunk és konzuli hiteltétéssel ellátunk.
EGYEDÜLI ILYFAJTA IRODA VIRGINIA ÁLLAMBAN
ELVUNK: PONTOS ES BECSULETES KISZOLGALÁS.
Tanácsossal mindenkinen ingyen szolgálunk.
Pontos cím:

CSASZAR, VASS és TÁRSA
Bondtown, Virginia.

Küldjön pénzt az ó-hazába
EZEN AZ IVEN
Vágja ki, töltse ki és küldje be hozzá a pénzzel.

Neve annak, akinek otthon a pénz kifizetendő.....
Hol lakik, akinek a pénz kifizetendő.....
Utolsó posta.....
Utca és házszám.....
Megye.....
Hány dollárt küld.....
Hány koronát kapjanak otthon.....
A küldő neve.....
Lakhely és pontos címe.....

100 korona 15.90 dollár
KISS EMIL, Bankár
133 SECOND AVENUE, NEW YORK.
ALAPITVA 1898-BAN

Miódon bajtársaink lakást változtatnak, kérjük őket, hogy a régi címet okvetlenül írják meg, mert addig nem intézhetjük el kérelmeiket, míg régi lakásukat nem tudjuk.

1915 JUN

Nagys
DE

Két na
tornyit
rátartib
v cseknum
tékel tel
éjszaka f
filibbe: "N
hét alatt p
eggették v
kor sem ér
gyvennyo
volna rá, h
wintnyog
keletet rajt
szembe v'
ember!"

Nem.
A lelkiism
hát legaláb
zuhant a h
Azt nem t
Harma
keményedil
ÉS ment a
gyan, hogy
et. Előszó
akarták d
keressett m
könyörgőv
zott, amíg
— Hál
És szív
vasni tudj
Vett sajtó
kor kijött
polák nu
— N
Meg is p
polyákkal
szelhezet
— Ny
De az
ment a vás
ért egy do
habátja al

Egy ele
néhány f
lünk. Nem
evse, csak
hogy a 76
gálta a ki
geteges m
teg elönd
mint any
kik elhag
ben alussz
mas állm
hettett, leg
bizonyosá
néste az
kéz írta le
melyekből
ságra adu

Október
ságora e
kora regg
lyök mint
garak itt
néma erd
leghangos
lármával,
nyöbrásol
verté viss
föld is m
A rettent
meletlen l
próhára s
t mindent t
ber hozzá
lármához
veszi, hog
az erd, h
amikor gy
Másmá
temetesse
meg esze
a csatára

MAGYAR BANYAPLÉZÉK MESÉI

A "MAGYAR BANYASZLAP" számára írja: FAY NÁNDOR.

Nagyságos ur a majnában DE MOST MÁR SZOKIK...

Két nap mult el azóta, hogy alsó- és felsőtornyai Tornay Mihály ur, ki kettős előnévre rábírt volt, mint a besületére, a maga csekkenumeráját akarta rácsenni a más verejtékével telire ladolt kárckra, és két nap, két éjszaka folyton a Bakó Frenk szava zúgott a fülében: "Nem szabad így megvédeni... Ha tízzel eggették volna a lelkebe az a szententéit, akkor sem érvényesülne a fájást, amely meggyenyelne őrája győztesre már. Esküzt tett volna rá, hogy Frenk senkinek sem szól, (a reinthogy nem is szól) de azért folyton reszketett rajta a féls, hogy valamelyik budi a szemébe vágja, hogy "te gazember, te gazember!"

Nem. Ezt nem lehet egy hétig kitartani. A lelkiismerete elől úgy sem tud menekülni, hát legalább arról a helyről menekül, ahol lezuhan a hitványasága. Hogy hová megy?... Azt nem tudta, csak el, Dorchesterből el... Harmadnap estején úgy érezte, hogy megkeményedik benne az akarat. Itt tenni kell. És ment a kompánia-stórába. Kinyögte valahogyan, hogy adjanak neki öt dollár ára skribszé. Először a szemé közé nevettek, aztán ki akarták dobni. Hogy hiszen egy dollárt sem keresett meg. De most már el volt szánva és könyörgőre fogta a dolgot. És addig siránkozott, amíg kapott skribszé, három dollár árárt. — Hála Istennek! — sóhajtott esdesen. És színtelen tekintettel, hogy valaki olvasni tudjon belőle, elvisszavolta egy dollár árárt. Vett sajtot, kenyeret, dohányt, szivart. Amikor kijött a stórból, és ott látott aszorgozni egy polyák "munkást, keresztül villant a fején.

— No, ezt megfogom! — Meg is fogta. Valahogyan megéretté a polyákkal, hogy elakarja adni a két dollárt érő skribszé. — Nye! — dohogta egykedvűen a polyák. De aztán a sok nyugatásra mégis belebent a vásárba. Adott a két dollár ára skribszéért egy dollár ötvenet. A nagyságos ur pedig habítja alá dugta a vásárolt holmit, hazasom-

polyogva bement a mosdó szobába és oda rejtette el a portékát.

— Hiszen ide ugy sem jön ma már senki! Megnyugtatta magát, felsurrant az appetre és lefeküdt. Lehunyta a szemét, de azért ébren maradt egész éjszaka. Nem mert forogódni, nehogy felbressze Frenket és még inkább sárga is kezdett, hogy bár csak már reggel volna. Gyötrelmes lassan el is jött a reggel. A többi budi homlokáról még a magyar földzöl való álmok simították el a redőket, de ő már meg is mosakodott a poroson egy kutya-futtában és utána bekapkodta a reggelt.

Elfogta őt a meleg, a belső is, a külső is. A belsőt a szőkei akarás izgalma fokozta, a külsőt meg a három alsó ruha, amit már előző estén — egymás hegyébe — magára vett. Főtt az egész teste a melegől, de nem bánta, hanem beszókött a mosdó sentibe. Hallgatóni kezdett, nem jár-e arafelé valaki, majd megnyugodva, szaporán magára öltötte a tiszta ruháját... Huh, milyen meleg volt... De nem engedett. A tiszta ruha fölé huzta a dzsekknadrágot, magára vette a munkakabátját és jól begombolta, hogy ki ne hulljon előle a stórból való esomag. A kalap is a kabát alá került, és sapkásan, lámpásan ment ki a sentiből. Sapkásan, lámpásan, meg olyan kövérformán, mintha — hat hónapos áldott állapotban volna. Be nem lépett volna egy világrét sem a házába, hanem csak úgy a porosól szólt be: — Isten áldja meg, Miszisz.

Egyik budi éppen kifelé igyekezett, látta a hirtelen meggyagvástól gavallért és menten tiszában volt mindennek: — No, ezt az embert sem látja többet Dorchester...

Szaporán szedezte a nagyságos ur a lábait, egy világrét sem mert volna hátrahégni, csak akkor vetette körül a tekintetét, amikor a benkbős háza elé ért. Senkit sem látott.

— Már csak tovább is segítis, Isten! — rebegte maga elé nagyot sóhajta.

Olyan iramban vágott fél a benkbős háza mellett a hegyre, mintha kergetnék és el sem akarta hinni, olyan hamarosan fél ért a hegy tetejére, a kórházhoz. Itt megállt. Elsőbb kifujta magát egy kicsit, aztán lené-

zett a telepre. Csend áradt felette a plézlől, de ez a esend kiabált — Bitang voltál, gazember voltál, szoknőd kell...

Csak úgy dőlt róla a víz. Megint nem tudta eldönteni: a belső forróság miatt lepte el a veríték, vagy azért-e, hogy három rend alsó és két rend felsőruha volt rajta. Kiegyezett szempillantás alatt a lelkiismeretével, hogy a sok ruha futott be neki: hát egyszerűen odállt vetkőzni. Lehunyta magáról a dzsekknadrágot és munkakabátot, és elhajította mind a kettőt; levett a bokrok megett két rend alsóruháit is és összecsomagolta; kivette a húst meg a kenyeret a dínerekből, papírosba göngyöltette s a bapkot magát félre dobta, de a lámpást meg a szakét előrelátóan az alsóruha közé pakolta. Aztán ment feléle a hegyről, le, Nortonba.

Azzal persze tisztában volt, hogy az egy dollár és ötven centtel sem különvontat nem futnák be a számára, sem Pullman kocsiiban nem utazhatik. Válogatni valójá hát nem igen lehetett. Olyan sokat hallott már a dzsompóláról, hogy szinte érdeklene kvárta, de anynyi józan ész is maradt még a koponyájában, hogy a nortoni dipcni megláthatják és lefogják. Kibandukolt tehát a legközelebbi gőzös-utatóig, ahol vízzel szivatják teli az indaszát. Itt várt a teher vonatra.

Amikor meglátta messziről a tehervonatot, egyszeriben elfeledkezett arról, hogy "érdekes" a dzsompól, de amire odaért a vonat, legyírte magában a félset és az indaszajítás közben felmászott hátul egy üres gondoliba. Lehúzódtól a kocsii mélyébe és összehuzta magát. Bizony ez nem volt valami kellemes helyzet, de ez a kuksóli ülés csak bevezetés volt a fájatos utazáshoz. Mert, mintha fogadalmat tett volna a nap: egyenesen oda tüzött a nagyságos urra, és úgy rásta őt a vonat, hogy egészen kirázta belőle a nagyságos ur voltát. Majd leszakadt a dereka a guggolástól, majd leezett a feje a nap tüzétől, úgy, hogy kiszakadt belőle az elszántság: — Innen valahogyan szabadulni kell...

Kikümmálta, hogy kímászik a gondolból, odáll a végére az ütköző mellé, ott legalább árnyékban lesz. Hát kímászott a gondolból,

és odállt az ütköző mellé. Út! Dehogy: — lézengett, lógott, kapaszkodott s a csontjait össze-vissza rogotgatta a vonarázása.

— Néken ugyan löttek! — gondolta rémüldözve.

Abbanzakadt a gondolata, rémülteben pedig majd lezuhan, mert ott látta ebben a pillanatban a másik kocsii tetején a brekszment.

— Who are you? — hangzott az angol kérdés.

A nagyságos ur az édes anyja szavát sem értette volna meg, nem hogy az angolt. Hát csak felelet nélkül hagyta a kérdést és csak bámult felőle a brekszmenre. Ez pedig folytatta: — Italian! Polish? Hungarian!...

Hát a "Hungarian" már megéretté a vonat dzsompóló vendége és integetett: — Yes, Hungarian...

Amit ezután kérte a brekszmen, a könyven érthető volt: — Whiskey!...

A nagyságos ur elszontyolodotlan integetett: — No whiskey...

Mit? Hogy nincs whiskey? Hát hogy mer egy ember dzsompólni, ha még whiskey sincs?... És elkezdtek repülni a széndarabok. Már mint a nagyságos ur felé, a brekszmen kezéből. Nem a szájjával, hanem a szemével mondta: — Ha nincs whiskey, hát ne egy kis szén...

A vonat teljes sebességgel haladt, erről hát nem lehetett leugrani, pedig ugyancsak szeretett volna alsó- és felsőtornyai Tornay Mihály ur. A másik meg csak nem utazta meg a széndobálást, és mindig talált. Kímélte a fejét, de a mellet nem: folyton odtrafált. Amikor már sírásra állt a nagyságos ur szája, akkor egész szeliden csak ezt kérdezte a széndobáló bajnok: — Have you got some money?...

A "money" szót persze megéretté a kőjutató ur, de a brekszmen külföldben is elég magyarázó jellel kísérte a felszólítást. — Look here! — mondta és egy revolvert mutatott.

Itt hát arról volt szó, hogy vagy pénz kap a brekszmen, vagy lyukat a nagyságos ur,

még pedig a gyomrába. Már most mit tegyen? Ha oda adja azt a keserves egy dollár és ötven centet, akkor koldusabbá válik a koldusnál. Ha nem adja?... Ha... Olyan ütést kapott a kezére egy odahajított széntől, hogy alig bírta magát tartani. Erre aztán abba hagyta az "elmékedést és kihalászott a zsebéből egy fél dollárt.

— More! — kiáltott a másik.

A nagyságos ur persze nem értette, hogy a "more" annyit jelent, hogy "többet", vagyis, hogy a brekszmen több pénzt akar: hát csak bámult.

— More! kiabált amaz most már dühvel.

A nagyságos ur makogott valamit, de ebben a pillanatban egy marék széntörmelek repült a szájjához és visszacsuszott a torkán a sző.

— More money! — hangzott vészjóslóan.

A nagyságos ur ránézett a felemelt revolverre. Istennek ajánlotta a lelkét és kivette a zsebéből az árva dollárt.

— That's all! — kérdezte a brekszmen.

Ezt már tudta a nagyságos ur, mit jelent és síró hangon dadogta: — Decó!...

A brekszmen a pénz után nyult. Az egy dollár és ötven cent után. De ahogy látta a másiknak sírásra torzó arát, ott hagyta a féldollárt, csak a dollárt vette el. Hadda maradjon egy pár centje ennek a nyomorúságosnak is. És ugyanolyan sírásra torzult maradt a nagyságos ur szája egy fél óráig, vagy azután is és riadva brelt fel öbölle az elkiseredett álmódorásából, amikor nagyot zökkent a vonat és megállt. Megállt egy hatalmas, fényes állomásnál.

— Hol a esodába lehetek? — kérdezte magától a féldolláros nagyságos ur.

Első gondolata volt, hogy kereket old, mert itt sok az ember és meglátják őt. Leugrott a vonatról és beleugrott két ülése karba. De a karhoz nem szép asszony tartozott, hanem egy keménykezű ember, aki a mellén levő sheriff-jelvényre mutatott és csak ennyit szólt: — Come on!...

VÉRES KÜZDELMEK ÉJSZAKÁI.

Egy elesett tiszt naplójának néhány följegyzését közlik velünk. Nem tudjuk, ki volt, mi a neve, csak annyit árul el az írás, hogy a 76-ik gyalogrezben szolgált a királyt, meg a hazát a fergeteges nehézként a ferge-tes elcsodorta, mint a porszemet, mint annyi más vitéz bajtársát, a kik elhagyták, esendes temetőben álluszká a hősök nyugodalmát. Izig-vérig katona lehetett, legalább írással erről tesz bizonyosságot. Katonaszemély volt, nézte az eseményeket és katonakéz írta le az érdekes jegyzeteket, melyekből néhány sort nyilvánosságra adunk. A napló így beszél:

64-ek segítségére küldték. A harc vonal mögé, az erdőbe kerülünk és gulába raktuk a fegyvert s elkezdődött az építkezés munkája. Előbb egyszerű fedezéket ástunk, vas, meg acéladarokkal szóródott teli, mintha az acélból fát hullatták volna el lombjukat.

Állásunk a terepviszonyokhoz képest hol ötven, hol százszájkos nyíre voltak az ellenségől. Bal-szárnyunkról szabad kilátás nyílt Starosol helységre és Sambor városra. A starosoli templomtoronyból az ellenség gépfegyvertűekkel árszított el, míg végre október 15-én este egy ágyunk ledöntötte a tornyot, mire alábbhúgtak a tűz. De a nyugalom nem tartott soká. Este rohamra jötték az oroszok. Tízszázalékos lövedék a golyós és puskaröppel hangversenyben a gépfegyver volt a bariton, míg a busszus az ágyuk énekeltek. Vitéz, kitaró, szívós ellenfeleink néhol tíz lépésnyire megközelítették árkainkat, de rohamuk megettől tűzünkben. Mire kiragyeleddet, garmadába heverték állásunk előtt az elesett orosz vitézek.

Azt el kell ismerni, éjjeli harcra kitűnően berendezkedtek. Kuszó járóreik éjjeli vonalaik elé csusztak, hogy magukra vonják tűzünket. Hol itt, hol ott rajzóldott élénk egy-egy árnyék, mire megszűnt a puska s a puszkaszólam csapataink erejéről és vonalunk szélességéről vannak rejtett adatok. A kuszó járőr rendszerint hagyja a fogát, de ha rést talál,

valahol, átlopózik a vonalon s hátulról és oldalról tüzelve zavart, riadalmat okoz, míg el nem fogják. De a célját elérte. Az a csapat, mely éjjeli támadást áll ki, már nem pilen többé azon az éjszakán többé.

Október 16-án az a parancs jött, hogy állásunkat utolsó emberig védeni kell. Az orosz támadni készül. Az előző éjszaka megismétlődött, ismét kétszer rohant nekünk az oroszok, de rohamuk megettől puszkáink tüzén Más nap az orosz ágyutűz délkelet felé fordult s a mi vonalunk nyugalom lett. Abban az irányban fejlődött egy új hadtestünk és kezdődött egy új felvonás. Mi, a barlanglakók, kimászunk a föld alól. Mintha börtönből szabadulnánk volna. Örültünk a szabad levegőnek, mozgásnak, napfénynek. Meg-

mosodtunk s leültünk a padokra, beszélgettünk, míg idillikus helyzetünk véget nem vetett a muszka. Az ellenséghez tüzészerű sortűze belevág állásunkba. Kiegyen löttek, ami meglepő volt. Kétféle, hogy néhány megmondolatlán katona megingt táboriüzet gyújtott, ami kiűző célpont. E miután elemünk kesőn érkezett és én gyertyatűzőt melegítettem egy huskonzervet. Illetve csak akartam, mert déltűnt három óra kor az orosz megingt megrohanta állásainkat. Kétségbeesett harcombolt, a szívós ellenség egymásután négy-öt rohammal kísérletezett. De hiába. A nap a miénk volt. A diadal is. Az erdőre lassanként ráhajlott a esend. Csak a fák sóhajtottak nagyot, amikor átfújt köztünk a szél. Olyan volt, mintha sebük miatt panaszkoztak volna...

PENZKÜLDÉS

100

KORONA

\$15.90

Minden költség beszámítva.

A PÉNZ BIZTONSÁGÁÉRT TELJES FELELŐSSÉGET VALLALUNK

GYORS ÉS PONTOS!

A MAGYAROK LEGREGBB BANKJA AMERIKÁBAN.

HUGO LEDERER BANKHAZA

55 AVE. B. NEW YORK

A J Á N D É K!

Mindenkinek küldök egy szép ajándékot, csak írjon érte. Vágja ezt ki és küldje be hozzánk.

(az ön neve)

(box)

(pléz neve)

GARPINKEL PATIKA

141 AVE. A, NEW YORK

PENZKÜLDÉS

végett legutóbbabb ha hozzá fordult, mert én azt a leggyorsabban küldöm háza.

A LEGOLCSÓBB NAPI ÁRFOLYAM MELLETT

TELJES JÓTALLAZ VALLALKODÁS MINDEN KÜLDÉS MENTÉRE

Saját jól fel fogott érdeklődéseselek, ha 12 éve fennálló hajójegy és pénzküldési iródiámhoz fordul. Jóján vagy írjon e címesre.

RUSSKAY JENŐ

106 AVE. B, NEW YORK

PENZKÜLDÉS

A Dresden nevű kis német körül tudvalegőleg Juan Fernandez nevű szigetére a hósiessen. Juan Fernandez gyűjtő neve egy kisebb sziget csoportnak, a mely két nagyobb szigetből és több kisebb mellékszigetből áll. A szigetes csoport a chilei partoktól nyugatra fekszik a Csendes-óceánban. Valparaiso magasságában. Politikailag Chilehez tartozik és külföldön kerültek alkotni, a melyet Valparaisóból igazgatnak. Egyik fél-sziget 675 kilométernyire fekszik

ROBINSON SZIGETE.

A Dresden nevű kis német körül tudvalegőleg Juan Fernandez nevű szigetére a hósiessen. Juan Fernandez gyűjtő neve egy kisebb sziget csoportnak, a mely két nagyobb szigetből és több kisebb mellékszigetből áll. A szigetes csoport a chilei partoktól nyugatra fekszik a Csendes-óceánban. Valparaiso magasságában. Politikailag Chilehez tartozik és külföldön kerültek alkotni, a melyet Valparaisóból igazgatnak. Egyik fél-sziget 675 kilométernyire fekszik

PENZKÜLDÉS

A Dresden nevű kis német körül tudvalegőleg Juan Fernandez nevű szigetére a hósiessen. Juan Fernandez gyűjtő neve egy kisebb sziget csoportnak, a mely két nagyobb szigetből és több kisebb mellékszigetből áll. A szigetes csoport a chilei partoktól nyugatra fekszik a Csendes-óceánban. Valparaiso magasságában. Politikailag Chilehez tartozik és külföldön kerültek alkotni, a melyet Valparaisóból igazgatnak. Egyik fél-sziget 675 kilométernyire fekszik

IR

ORK

ÉS

rt

Y

R

ORK

gál.

ha

N. Y.

ért

hazába

N. Y.

IK

ellen,

AN

LÁS.

k.

A világháború.

LEMBERG VISSZAVÉTELE.

Mire e sorok napvilágot látnak, akkora Lemberg valószínűleg ismét ostromát kézen lesz, de ha nem, akkor is csak napok kérdése a dolog. Julius elején feltétlenül ismét a miénk lesz a galiciai orosz főváros, ami tíz teljes hónapja orosz uralom alatt volt. Lemberg visszafoglalásának olyan nagy jelentősége van, hogy azt mérlegelni nem is lehet s tánna nem következtetik már, mint Varsó elvétele. Ha pedig Varsót elvesztjük, akkor az oroszok megszüntetnek számítani és legalább hat hónapig nem kell őket komolyan vennünk, mert amny ideig biztosan eltart, míg újra össze szedik és felszerelik magukat. Persze a világot tele sirják, hogy ők igen nagy vízesek, csak a fegyverek és a töltények hiánya okozza a borzalmas vereségeket, de hát ezzel a német-ostrom-magyar hadvezetőség nem sokat törődik, mert nem az a fő, hogy mi az oka, hanem az, hogy az orosz medve meg van verve. Még pedig alaposan, teljesen és megsemmisítően.

A Galiciától való kitérésünk közben elvesztettük egy fél millió embert, akiknek nagyobb része fogoly a mi országunkban, igen sokan pedig élestelek közülük a heves támadások és a gyors futás közben. Irtózatlan nyakok a mi vesztéseink is és valószínű, hogy a német ostromok és magyar vesztések is meghaladják a másfél százszázat. — Többé azonban az orosz inváziótól nem kell félnünk és Magyarország ez ellen az egy ellenség ellen örökre meg van védelmezve.

ROMÁNIA?

Az állandó és örökös nyílt kérdés, mióta a háború kitört. Románia és a többi államok magatartása és valószínűleg, hogy ezekkel is úgy járunk majd, mint Olaszországgal, hogy el fogja őket szédíteni ellenségeink ígérete. Románia különben már réges rég belevetkőzött volna a háborúba, mert szemtelen elbizakodottságában nemcsak Erdélyt, hanem a Bánátot és Temesvárt is meg akarja kaparítani, idáig azonban ebben megakadályozta őket Bulgária, mely még nem határozta, hogy melyik pártja állja. Szórványon kell beismernünk, hogy Bulgáriában is egyre erősödik Anglia befolyása és el kell készülnünk rá, hogy az összes Balkán államok, Bulgária, Görögország és Románia ellenünk fognak támadni. Ha az oroszt teljesen kiverjük Galiciából és Varsót elvesztjük, akkor elég katonasággal rendelkezünk majd, hogy védekezzünk, ha azonban ez nem sikerülne, akkor helyzetünk nagyon nehézzé fog válni. — Nem lehetetlen viszont, hogy a nagy orosz vesztések és vereség észre téríti ezeket az államcsókjákat is a harez lázból.

MAGYARORSZÁG TAMAD?

Katonai szakértők tudni vélik, hogy a monarchia csak a végleges orosz leveretést és kiveretést várja, vagyis Lemberg élvételét és akkor azonnal nagy csapatokat küld az olasz határra, hogy Olaszország területére, Lombardia térségére sikkjára törjünk be. — Úgy számítanak, hogy akkora ott az aratásnak vége lesz és Európa ezen legtermékenyebb vidékének minden idejé termését el fogják harcolni, úgy, hogy éhen veszenek a taláink egy év alatt, ha ez sikerülne. Vagy Amerikának kell majd elég élelemmel ellátni. Minthogy ez a terv egészen észszerű és természetesen látszik, valószínű, hogy ezt hadvezetőségünk meg is teszi majd.

SZERBIA NYUGSZIK.

Nem temetőben nyugszik ugyan, de maga Szerbia a temető, mert letartólt abban az országban mindent a járvány és dughalál és a királygöyökös hírhedt hazája most jóformán teljesen nyugodt, legfeljebb a katonasággal szerelt és toldozza-foltozza, hogy a még megmaradt százszázny emberével Albániára vesse magát. Ők akarják Albániát elfoglalni, mielőtt diésdőséges szövetségesük, az olasz tenné rá a kezét.

NÉMET—ORSZ FRONTON.

A német orosz fronton nagyobb jelentőségű küzdelmek az utóbbi napokban nem folytak, mégis a németek állandóan ezerszámra küldik haza a muszka foglyokat. Mert az oroszoknak a hadfelszerelésük jóformán teljesen ki van fogyva és így azok, akik elfutni nem tudnak, teljesen képtelenek magukat védelmezni.

A FRANCIA HARCTÉR.

A francia—német harctéren naponra véres küzdelmek folynak és tagadhatatlan, hogy az utolsó két hét állandóan a franciáknak kedvezett, kik roppant nagy emberáldozatok árán elfoglaltak vagy két mérföldnyi területet tényleg a németektől. Olyan drágán fizetnek meg azonban ezeket a győzelmeket, hogy ha hasonló terület visszafoglalása mindig ennyi katonájukba kerülne, akkor az egész francia, meg angol nemzet kipsztulna, mire a németeket a határig szorítanák vissza.

ANGOL—NÉMET HARCKO.

A belga harctéren belgák és angolok próbálkoznak a németek hátraszorításával, ezek azonban már nem olyan szerencsések, mint a franciák, mert embert ugyan ők talán többet vesztenek azoknál is, területet ellenben egy talpalatnyit nem vettek még el a németektől és teljesen tehetetlenek a nagyszűren megépített német sáncokkal szemben.

KÉT MILLIÓ EMBER.

Angliának állítólag két millió embere van fegyverben és állandóan szállítják a katonákat a harctérre. — Vagy szemtelen hazugság ez a hír, amit ellenőrizni senki sem tud, vagy a világ legnagyobb becselenségére készülnek az angolok és el fogják árulni fegyvertársaikat is. Mert ha csakugyan van két millió katonájuk és nem küldik a harctérre, azt csak azért teszik, hogy a végső kimerültség idején óriási engedményeket esikarjanak ki a franciáktól és belgáktól.

EREDMÉNYES MUNKA.

A német vizalattjárók eredményesen dolgoznak és egyremásra küldik a szövetséges hajókat a tenger fenekére. Az elmúlt héten vagy harminc hajót torpedóztak meg, köztük egy francia torpedózó és. Ezzel szemben sikerült az egyik angol hajónak, mely beestelenül is gyávan a svéd lobogó alatt vilárolt, hogy német tengeralattit szétzúzni, ami ószipte örömet kellett a mi amerikai barátainknak. Mert hát ők semlegesek.

A DARDANELLAK OSTROMA.

Amíg egyrészt az angolok és franciák a Dardanellák ostrománál semmire se mennek, addig napról-napra nagyobb veszteségek sülnék ki a részükről, amiket eddig sikerült eltitkolniok. Egy egész esomó hadihajójuk hiányzik és nem tudnak számot adni róla, hogy ezek hová lettek, mert valószínűleg a víz alatt nyugosznak. — Most szeretnék elérni, hogy Olaszország üzenjen háborút Törökországnak is (mert ezek az országok ninesenek háboruban egymással, ugyszintén Olaszország és Németország között sines háboru) s azt remélik, hogy olasz segítséggel tudnak áthatolni a szorosokon. — Természetesen ez csak üres remény, mert a Dardanellákat nem fogják tudni bevenni mindaddig, amíg Bulgária és Görögország semlegesek maradnak. Azután, ha ezek bele avatkoznak mi ellenünk, csak az Isten tudja, hogy mi következik.

VISZIK AZ AGYUKAT.

Viszik az agyukat, a töltényeket, a más fajta hadi felszereléseket ezer, százezer, millió számára a mi fogadott hazánkból a mi ellenségeinknek, hogy verjenek le azokkal bennünket. Azért teszik ezt, mert Amerika állítólag semleges és a semlegeseknek tudvalevőleg az a kötelességük, hogy mindenképpen segítsék az egyik küzdő felet a másik ellen. Ez az ország annyira szereti a dollárokat, hogy eladja a lelkiismeretét is a pénzért, amit most bőven kap a szövetségesektől.

NAGY A MELEG OTTHON.

Magyarországban borzasztó hőség és elég nagy szárazság van. A termés minden tekintetben nagyszűren igérkezett és valószínű, hogy a buzatermés nagyra is lesz, mint bármikor volt ezelőtt Magyarországban, de az árpa és zab sokat szenvedtek a nagy melegtől.

NEM MENNEK DAGOK.

Az olasz feleke közé lépésig úgy látszik csak a bombákkal tud vitézkedni, mert bár ők mehetének haza és hívják is őket haza, nem nagyon igyekeznek és inkább örökre kizárják magukat az országukból, minthogy haza menjenek meghalni a házzójukért.

ARATÁS OTTHON.

Közledek a Péter-Pál napja és megpendülnek otthon a kaszák a magyar rónákon, sajnos, az idén szomorú nóták kísérte mellett. Az Isten megadotta a dolgos kezek munkáját, a termés szép lesz, de az aszszonyok, idős emberek és gyermekek fogják megérdemlteni magukat, hogy legyen mit enni a jövő évben a haza védő katonáknak és az ország lakosságának. —Az amerikai magyarság nem képes kivonni a részt abból a küzdelemből, ami otthon a mi ezer éves hazánkért folyik és amiben minden élő magyar részt vesz, kötelességünk tehát pénzrel támogatni a küzdő testvéreinket. Minden magyar ember, akinek van 10 dollárja, vegyen egy darab száz koronás hadi kölcsön kötvényt, amely jó üzlet is, mert hat százalék kamatot hoz, de meg kötelességünk is és így nincs jogunk az üzleti oldalát nézni a dolognak.

BETEG, LANKADT ÉS KIFARADT

Testébe új életetör önthet, ha annak belső részét kitisztogajta 2 szem

ROLAX GYÓGYCUKORKAVAL

A ROLAX tiszta fehér, festékmentes, cseseemőknak is beadható. EGY NAGY DOBOZ 4 DOLLAR, HAT NAGY DOBOZ 5 DOLLAR

Pontos cím:

Róth Sámuel "Megváltó" Gyógyszertára

125 Ave. A, Cor. 8th Street, Dept C NEW YORK

OLCSÓ ÉS BIZTOS PÉNZKÜLDES

15 éves pénzküldő iroda

MOSTAN 100 KORONÁT 16 DOLLAR 50 CENTERT KÜLD HAZA Az American Express Company törvényes megbízottja Tiszta hasznom 10 százalékát az ÁRVÁK segítségével adom. Magyarok, csak olyanakkal küldjétek haza pénzeiket, akik ugyanezt cselekedik.

és aki 100 koronát küld áttalun haza, annak szép ajándékot küldök, nagyobb összeg hazaküldésénél értékesebb ajándékok adok, de csak augusztus 1-éig. Küldjéte cértézzel áttalun, hogy az ajándékot megkaphassa.

JOHN L. LENGYEL, TRAUGER, Penn.

A VIRGINIAI ÉS WEST VIRGINIAI MAGYAR BANYASZOK RUHA SZÁLLÍTOJA

Nagy József

Box 126

Norton, Va.

Készít ruhákat mérték után a legfinomabb kivitelben

OLCSÓ ÁRAK

DIVATOS SZABÁS

Dus választéku szövet mintáimat bárhol a két államban, ha arról értesítenek, saját költségemen oda megyek és bemutatom.



AZ ELADOTT DZSÁBOK.

A Ford automobil gyár joggyú osztálya erőlyes lépéseket szándékozik tenni, hogy megakadályozza azt az üzletet, mely a napi 5 dolláros, kapós állásokkal lábra kapott, különösen a cég Highland Park-i telepén.

George Deeb-s, a cég tolmácsa, aki eddig a cég egyik igen bizalmas alkalmazottja volt, gyanúsították a virágzó üzletág kieszélsével és megteremtésével. A tolmácsot mult év november óta tartották megfigyelés alatt, amikor 20 dollárt vett fel egy Derramon nevű görög embertől azzal az ígrettel, hogy munkát szerez neki a Ford gyárban. A görög megfolyása révén, akit most több hasonló eset miatt a család védőjé alá helyeztek.

A gyár több alkalmazottja folytatott hasonló üzletet különösen bevándorlókkal, akiknek tudatlanságát felhasználva azt ígérték, hogy munkát tudnak nekik szerezni. Egyesek száz dollárt is fizettek a munkáért, amit nem kaptak meg.

Hat éves rabló.

A new yorki Pinkerton detektív ügyvállalás figyelemfelkeltő kiadott a new yorki ékszerészeknek s zálogház tulajdonosoknak, hogy órizkedjenek egy hat éves fiútól, aki kirabolhatja az üzletüket.

Többször fordult elő, hogy ékszeresek tüntek el az ékszerboltokból egy bizonyos társaság, két férfi s két nő látogatása után, akiknek kíséretében volt a veszedelmes gyermek is. A férfiak és nők két külön társaságban keresik fel a kisebb üzleteket. Az egyik társaság az ékszerbolt tulajdonosát, a másik a segédt foglalkoztatja, ha van, s míg a gyermek ide-oda sétál és a pulit hátuljához kerülve a fiókokból, szekrényekből s mindenből amit nyitva talál, ellop egy-egy ékszer. Ha az ékszerész észreveszi, hogy a gyermek elcsúszni akar az ékszerrel, a nők egyike bántalmat tetteve, felkiált: — Nem is tudtam, hogy az én fiam ilyen hümeut, de ezentul jobban vigyázok reá. Azután természetesen visszahadják az ékszeret a bocsánatkérő ékszerésznek.

HAJOSULYÉSZTÉS DRÓTNÉL-KÜLI UTON.

Egy amerikai szakértő azzal a meglepő véleményny állott elő, hogy a németek a nemrég elpusztult Princess Iréné nevű angol gőzös egy villamos készülékkel silyesztették el. Thomas Edison, az amerikai feltaláló is nemrég úgy nyilatkozott, hogy drótnélküli villamos hullámok útján lehetséges robbantást okozni s nemrég Olaszországban végezték kísérleteket is ezt a feltevést igazolják.

KIKI MAGA SZERENCSEJÉNEK KOVÁCSA!!!

Sokan szerettek már vagyon, hirmevet, boldogságot 36 találmányokkal. Ezt mindenki megteheti, akiben van egy kis találmányosság és elmesőség. Mit találjunk fel és hogyan szerezzünk pénzt vele, megmondja a Szabadalmi Utmutató, melyet 10c bélyeg ellenében bárkinek szivesen küld a



Dr. RICHTER'S Pain Expeller

Csusz, köszvény, rheumatizmus, idegesség, izület- és izom-merevség, hülés, gége, tórok-fájás és fogfájás ellen. Itt van az eredeti csomag képe, a hogy azt árusítják. Ne fogadjon el csomagot, ha nincs rajta a HORGONY védjegy. Kapható minden patikában 25 és 50 centért és a készítőknél.

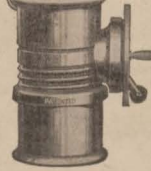
F. Ad. Richter & Co. 74-80 WASHINGTON STREET NEW YORK, N. Y.



NE VEGYEN JÓ LAMPÁT VEGYE A LEGJOBBAT

A LEGERŐSEBI! A LEGJOBB! legolcsóbb lámpa a ZAR

A ZAR a legkisebb lámpa, a kámpó soha nem mondul meg, könnyebb, mint bármely régi car-bide lámpa, s erősebb mégis mind-nél.



Az égő körül levő erőteljes erősen a lámpához van erősítve, de egy perc alatt le is veheti azt, a mi a régi lámpáknál nem lehet-séges. Az égő rétebl van és tovább el-tart, mint bármely más, régi fajta lámpa égője. Egy fél perc alatt lecserélhető az égő és az újat te-tet rá. Ebből nem kell semmi szar-szám, a sőtétben is elvezethet és úgy tuat új égő csak 10 centbe kerül.

Ara \$1.00

Minden ZAR lámpa önműködő gyújtóval van felszerelve. A car-bidárlámpát előző teljesen egyenes-űgy, hogy azt könnyen tisztíthat-sa, akár egy szál gyufával is.

JOHN SIMMONS COMPANY 97 CENTRE STREET. NEW YORK, N. Y.



Bair Bros Harrisburg, Ill.

a legjobb hely az államban, ahol ORÁT, JEGYÜRÖT, ÉS EGYÉB ÉKSZERET VÁSÁROLHAT. Az üzletünk a North Side Square-on van, közvetlenül a National Bank mellett.



BESZÉLŐGÉPEKET

vehet mindenütt, de megelőlegeve csak akkor lesz, ha fölünk vásárol. Legjobb magyar és más nyelvű lemezek, harmonikák, tájékpipák, szipás ékszeresek, könyvek, betérvát, szajt, gazdasági szerszámokat, délm- és seipen kendőket, ima-szerzőkönyvek raktára és többféle hasznú áru. Mindentféle beszélgépet jutásonyan javítunk. Fordítjon hozzánk személyesen vagy levélleg. SZIVOS TESTVÉREK, 120 E. 3rd St., New York.

MINDIG VAN MUNKA

EGY RENDES GYARTELEPEN, NEM UGY MINT A BANYAKBAN, AHOL KEVESEBT DOLGOZNAK.

TELEPEDJÉK MEG NEW YORK MELLETT

Mi önnék azt ajánljuk, hogy vegyen magának házhelyet LINCOLN-ban, N. J., ahol több óriási gyár van és sok ezer embernek van állandó munkája. Mink arany hegyet nem ígérünk önnék, de az biztos, hogy a Lincolnban vess házhelyet, emel-kedik a vagyona, mert a telkek ára mindig emelkedik.

SOK BANYÁS VETT MÁR TOLUNK

telket és ha akarja, szolgálunk ezek nevével, ők megmondják, hogy milyen telkek ezek. Könnyű részletfeszítésre adjuk el a házhelyeket, úgy, hogy mindenki vehet beléle.

EZ TALÁN AZ ÖN SZERENCSEJE

ne fússon el mellette. Érdeklődjék, hogy milyen dologról van szó, mert ezek a telkek nem pusztaságban, hanem egy nagy városban vannak, ahonnan New Yorkba villamos vasuton mehet.

BRONX FELVILÁGOSÍTÁSEBT MEG MA. CAMEO REALTY COMPANY

132 Nassau Street New York, N. Y.

A przemysli haláltánc

Miért szökött meg Przemyslból az orosz helyőrség nagyobb része? — A monarchia hadműveletei és a német befolyás. — Pap Dániel ezredes és Bukovina felszabadítása. — Osztrák hangok mi rólunk meg a németekről. — A hivatalos jelentések tanuskodása.

Tiszteltetjük az osztrák sorsot és ha a béke idején is megérte, baráti indulattal lesz hozzánk, még azt sem fogjuk emlegetni, hogy a vértünk eszargattuk érte. Azonban annak a testvér egyetértésnek daadra is, mely olyan nagyszerű községben olvastja össze — most, a háború idején — Ausztriát és Magyarországot, be kell vallanunk, hogy nincs igazra, amikor azon kesereg, hogy a hadvezetés teljesen átment a németek kezébe. Mert hát minek újránézni a dolgot: — a sör kesereg.

Osztrák újságok — ha hangfogóval is a hegedűhúr — de azért emlegetik, hogy az osztrák tábornokok teljesen a háttérbe szorultak, amikor a hadműveletek irányításáról van szó. És emlegetik — de ezt már nem hangfogóval, de annál öblösebb torokkal — azt is, hogy mi magyarok legzisebben a hadtápvonalban dolgozunk és mint a hogy a gyermek fogózik az édesanyja szoknyájába, olyan mecspepent lelkesedéssel bujnak el mi is Ausztria háta mögött.

Hát a magunk dolgát mi nem bánjuk: — a haretérn hadvéreztünk csak tovább egymásért, és ha a béke után némi nem éltentékek merülének fel köztünk, azt is elintézzük majd egymás között. Sokkal inkább szép szóval, mint ököl: — mert hiszen mind a kettőnk ökle sokkal jobban fog vérezni, semhogy sok értelme lehetne a kötekedésnek. Azt azonban — bármennyire részvevő lélekkel osztozunk is a sör keseregésében — sehogyan sem vagyunk hajlandók aláírni, hogy jobb lenne, ha nem teljes fölgynevel érvényesülne a hadvezetésben a német befolyás.

Sőt mi ennél tovább is megyünk — bárcsak ugy volna, hogy mindjárt a háború kezdetétől főve is a német generálisok diktáltak volna a kommandót. Mert könyörgünk alásan: — az a bizonyos Potiorek is osztrák volt és ha most rabláncon sznylódna Szerbia — ugyanugy, mint ahogy guszba van kötözve Belgium — akkor nem kellene félünk attól, hogy az orosz példa iskolát csinál és a Balkánban is akad majd egy két orvtfamadó brigant. Tiszta István a magyar képviselőházban — a miniszterelnöki nyilatkozattól minden sütyát vette látha — azt mondotta, hogy a véres szerbiai kudarcot Istén és ember előtt ama kedves Potiorek a felelős. És amennyire osztrák Potiorek, épp úgy nem akadt egyetlen kati magyar ember a között

A halál aratása.

Statisztika a háború haláláról. — Eddig egy millió nyolcszáz ezer halottja van a világháborúnak. — Négy millió a sebesültek, két millió a fogóságba kerültek száma. — A halálozási arány tíz százalékot tesz ki.

Tavalyról — így írják ezt az angol nyelvű amerikai lapok — körülbelül 1.800.000 emberáldozata volt a világháborúnak. Ezenkívül ugyanannyi négy millió a sebesültek és két millió a fogóságba kerültek száma. Ha a felgyógyultakat és az átmeneti betegállapotban levőket leszámítjuk, akkor hat millióra tehetjük azoknak a katonáknak a számát, akik a háború nyolc hónapja alatt kidültek a háborúból.

Nincs ember — még a szakértőket sem véve ki — aki ilyen vérontásra számított volna. Mindenki tudta, hogy ez a háború borzalmasságában felül fog mulni minden eddigit, de az volt a vélemény, hogy a vesztesség e háborúban az előbbiekhöz képest mégis kisebb lesz. Száz emberből öt halott a maximumnak látszott. Valószínűségi számítás szerint 3 százaléknál nem lehet nagyobb a halálozási arány. Hiszen a régebbi korokban, amikor az orvostudomány nem volt oly fejlett, mint ma, és a védőtőzkevények sem voltak olyan tökéletesek, kisebb sebesülések, betegségek stb. sokkal több áldozatot szedhettek. Mindamellett százazekre lehetett becsülni az áldozatok számát. De milliókra? Elképzelhetetlen.

Nos, a lehetetlenségéből is zomoru valóság lett. A családok elévtelentették számításukat, mert sokkal nagyobb tömegek állanak harcban, mint gondolták s a kifejlett lövészárkok-rendszer dacára is az általános vesztesség nem apadt, hanem növekedett.

A betegségek elhunyhat száma igaz, messze alatta maradt az előző háborúkén, de a halottak száma egyes seregekkel eléri a tíz, sőt nagyobb százalékot is. A huszonhárom évig tartó napoleoni háborúk áldozatait — nagyon bizonytalan alapon — egy millióra becsülik. De ezek nagyobb részét a járványos betegségekben elhaltak teszik.

A hosszantartó krími háborúban csak 10000 francia esett el, ellenben 85.000 halt meg betegség következtében. Ma már természetesen nem képzelhető el, hogy a járványok annyi áldozatot szedjenek. De akkor még nem tudták védekezni ellenük.

Itt azonban olyan nagy hatalmakról volt szó, amelyeknek (különösen az oroszoknak) népességi viszonyában ez a vesztesség alig érezhető változást jelentett.

Még a legvéresebb esaták napja, amikor 1000 halottjuk is volt az oroszoknak, még ez sem változtatott lényegében az orosz halá-

A JÁNDÉK!

A MAGYAR Bányászlap OLVASÓINAK INGYEN Bányászlámpa

Minden magyar bányásznak, aki a Magyar Bányászlapra egy évre előfizet, ajándékba küldjük ezt a legjobb és legújabb fajta sárgarézből készült ZAR karbajd lámpát. Az előfizetők is megkaphatják ezen bányász lámpát, ha egy évre meghosszabbítják az előfizetést, vagyis bekielődik az egy dollár még egy évre, a mostani lejáratától számítva. — A lámpa rendes ára egy dollár, de mi teljesen ingyen adjuk azt mindenkinek, aki egy évi előfizetési díjat, egy dollárt beküld, csak 25 centet kértünk a csomagolási és szállítási díj fejében, mert a szállítást miink kifizetjük.

AZÉRT ADJUK A LÁMPÁKAT AJÁNDÉKBA, HOGY A MAGYAR Bányászok

Ismerjék meg a legjobb lámpát

A ZAR
a világ legjobb, leg-
erősebb, legkönny-
nyebben kezelhető
karbajd lámpája.

Az ára \$1.00

Minden magyar bányász ajándékba kap egy ilyen lámpát, ha egy évre előfizet a Magyar Bányászlapra vagy ha az előfizetést egy évre meghosszabbítja és beküldi az 1 dollárt az újságért, mert a szállítást kifizetjük.

Küldjön be most 1 dollárt és 25 centet és megkapja a Magyar Bányászlapot és ezt a nagyszerű legújabb fajta lámpát.

Ne sminék az ára magában véve EGY DOLLAR. Ne várjon az előfizetés megújításával sem, hanem adjassa azt meg most, hogy Ön is megkaphassa az egy dolláros ajándék lámpát.

Milyen a lámpa?
A ZAR lámpa a legújabb fajta és a legjobb sárgarézből készült, karbajd lámpa, amely erősebb és mégis könnyebb az összes eddigi lámpáknál.

Sárgaréz égője van
nem pedig kő, mint az eddigi lámpáknál és ez az égő háromszor annyi ideig tart, mint a kőből készült régi fajta, azonkívül pedig lecsavarható, úgy, hogy a sötétben is egy pillanat alatt új égőt tethet a lámpára. Ebből az égőből egy tucat csak 10 centéjébe kerül.

Nincs forrasztva
a lámpa részei nem forrasztottak, hanem egy daraból vannak préselve és így nem lyukadnak soha ki, akárhogy odavagyanak a cipőjéhez.

Az akasztója
erős ennek a lámpának és nem történik meg soha, hogy az meglazulna és a lámpa a sapkán megmozdulna.

Fényszórója
erős, biztosan álló fényszórója van a lámpának, mégis egy perc alatt lecsavarható a nem lehet elrontani, ha az ember a tartályt lecsavarja.

Könnyű tisztítani
a karbajd tartályt egynem fallva, tisztítani könnyű, piszkot nem maradhat benne soha, de ha oda is üti valamire, el nem törheti, ki nem lyukadhat, mert ugy preselve.

Nagyon nagy fénye van
a lámpának, az első perctől kezdve tiszta, nagy fénye van és kétszer annyi világosságot ad, mint bármely más lámpa. Általában ez a lámpa megér kétszer annyit, mint bármely más karbajd lámpa.

RÖVID IDEIG ADJUK
a lámpákat, küldje be hát az előfizetést azonnal és a 25 cent szállítási díjat és azonnal megkapja a lámpát és a nyugtát egy évi előfizetéséről.

Aki ügynöknél fizet a Bányászlapra,
aki lapunkra a hirdetés megjelenése UTÁN a vidéki rodáinkban, vagy utazó ügynököknél fizet elő, szintén megkapja az ajándék lámpát, 25 cent szállítási költség ráfizetésével.

Levelét így címezze:

Magyar Bányászlap, 419 E. 9th St. New York.

A 6 százalékos új magyar állami hadikölcsön kötvények

Jegyzési határideje folyó évi JULIUS HÓ 15-ig meghosszabbított, hogy azon fontitársak is részt vehessenek még, akik csak július hó elején jutnak pénzhez. Az alant jegyzett bankoknál és bankoknál a hadikölcsön kötvények tehát még július hó 15-ig a következő árakban kaphatók:

100 koronás kötvény ára \$15.75	500 kor. kötvény ára \$78.75	5000 kor. kötvény ára \$787.50
200 koronás kötvény ára \$31.50	1000 kor. kötvény ára \$157.50	10000 kor. kötvény ára \$1575.00
300 koronás kötvény ára \$47.25	1500 kor. kötvény ára \$236.25	20000 kor. kötvény ára \$3150.00
400 koronás kötvény ára \$63.00	2000 kor. kötvény ára \$315.00	50000 kor. kötvény ára \$7875.00
	3000 kor. kötvény ára \$472.50	

Transatlantic Trust Co. 47 William St., New York, N. Y. 616 Búlet 109 Ave., A, New York	Németh János, bankár 457 Washington St., New York. 1507—2nd Ave., New York 150 Second St., Passaic, N. J.	Kiss Emil, bankár 133-2d Ave. cor 8th St, New York
Hugo Lederer, bankháza 55 Avenue B, New York	Ruttkay Jenő 106 Avenue B, New York	Schwabach & Son 1347 First Avenue New York.
Dobay Károly 8820 Buckley Road Cleveland, O.	Kiss Ernő, bankár 2052 W. 25th St., Cleveland, O.	A. Metzner Metzner Bg. W 25 St Cleveland O
Róth H. Ignátz 3966 Second Ave. Pittsburgh, Pa.	Fekete József és Fia 1957 Grand Avenue, Chicago, Ill.	Steiner Bros., bankárók New Kensington, Pa.
Duschinsky J. 2160 W Jefferson A. Detroit Mich	Bisák János 127 Second St., Passaic, N. J.	Tóth G. Bankár South Bend, Ind.
Berberich Péter 307 Court Block, St. Paul, Minn.	Nyírnyá & Pokorny 83 French St. New Brunswick NJ	Rosenbaum M. Philadelphía, Pa.
	Joseph Pearl 319 E. 3rd St. So. Bethlehem, Pa.	Csipó Lajos 477 State St., Perth Amboy, N. J.

JAMES B. LEWIS
ÜGYVÉD
HARRISBURG, ILLINOIS

Nagy gyakorlata van peres ügyekben

Különös nagy figyelmet fordítok a baleset, sérülés, stb. ügyekre.

Dr Emil Elder
FODORVOS
A New Michell épületben
ELDORADO, ILL.

THE STATE BANK

ALAPITVAÓTT
1890

ÁLLAMI BANK

ALAPITVAÓTT
1890

374-378 Grand Street 52-54 Norfolk Street, New York.

ALAPTŐKE \$2,200,000. KÖRÜLBELÜL 15 MILLIÓ 200,000.00 KORONA

A State Bank kiléne a NEW YORK CLEARING HOUSE-nak, melyhez a legnagyobb bankok és Trust Company-ok tartoznak. Ez intézménynek 475 millió dollár tőkét és 2,639 millió év forgalmat képvisel.

Betevőink, illetve klienseink közé tartoznak többek között:

New York állam\$375,000.00

Az Egy. Áll. Postakézpénztára\$197,000.00

New York város fizetéseire befizet havonta\$190,000.00

tanítók, rendőrök, tüzöltek stb. kifizetésére.

ERŐS MINT A GIBRALTAR SZIKLAJA

A STATE BANK az utolsó 20 év alatti emelkedésének kimutatása:

VAGYONI ÁLLAPOT:

1890 januárban\$ 470,000.00 3,290,000.00 korona
1899	\$2,300,000.00 16,700,000.00 korona
1904	\$5,800,000.00 60,200,000.00 korona
1909	\$14,800,000.00 103,600,000.00 korona
1914	\$28,000,000.00 189,000,000.00 korona

Helyezteték nehezen keresett pénzeszközöket a State Bankba kamatozó és megőrzés végett, mert a State Bank egyike ama legrégibb és legnagyobb bankoknak, melyek New York állam Banking Department-jének felügyelete alatt állanak.

A STATE BANKNAK KÖZEL 100,000 BETEVOJE VAN.

Nagy üzleti forgalmunk lebonyolítására és t. ügyfeleink kényelmére HAT fiókbankkal rendelkezünk. — A State Bank a leggyorsabban, legbiztosabban, a legelőcsőbb árfolyam és teljes szavatosság mellett küldi pénzt az ó-házába.

The State Bank foglalkozik továbbá pénzbeváltással, hajóügy eladással és minden a bank-szakmába vágó ügyekkel.

Küldesse és hozza leveleit The State Bank által.

Tanácsot, felvilágosítást bármely ügyben szívesen és teljesen díjtalanul ad The State Bank. Irjon magyarul The State Banknak és Ön magyar választ fog kapni. The State Bank nyitva van reggel 9 órától este 8 óráig. Vasárnap és ünnepnap kivételével.

THE STATE BANK

374-378 Grand Street 52-54 Norfolk Street, New York.

(DEPT. M. B.)

HAJÓJEGYET



vegyetek nálam. Szívesen utba igazítok benneteket és utra valódi elhatározással.

DAVID NEVY
VINTONDALE, PA.
az összes vonalak ügynöke.

WINDBER HOTEL

Windber, Pa.

Magyar barátaink, pártfogóink azt, aki lapokat küldte. Honfitársaink külön kiszolgálásban részesülnek.

A Penna R. R. állomással szemben.

A. R. VASS

BOND TOWN, Va.

Egyedüli magyar közjegyző Clinchfield vidékén.

MEGJELENT! MEGJELENT! MEGJELENT!

LUDWIG ERNŐ, CS. és KIR. KONZUL UR

AUSZTRIA-MAGYARORSZAG ÉS A HÁBORU

CIMŰ, TÖRTÉNELMI ALAPON ÍROTT REMEK KÖNYVE

MAGYAR NYELVEN érdekes képekkel illusztrálva kemény vászon díszkötésben

LUDWIG ERNŐ konzul ur e nagy gondváltó és hazaszeretőtől írtett lélekkel megírt műve minden részletét felőlelő áttekintést adja ezen politikai háborúknak és történelmi fejleményeknek, melyek a jelenlegi európai háborúhoz vezetnek.

Ez az első könyv, mely egy Amerikában, mint Európában eddig megjelent, hogy Ausztria-Magyarország viszonyát a háborút okozó eseményekhez, tudományosan és történelmi adatok alapján, a hivatalos ember tollával tárgyalja.

Hu leírását adja Bosznia és Hercegovina politikai és gazdasági viszonyainak és megvilágítja azon okokat, melyek alapját képezik a nagy fejtörést okozó eseményeknek.

A szerzővel tárgyalás lefolyását a szerző hűen és jogtiszta szakértelemmel mutatja be.

Az Oroszország fennkördomságit és nagyszavú propagandáját tárgyaló szakasz bizalmas és hivatalos jelentésekre támaszkodik, melyek most, e könyvben kerültek először nyilvánosságra.

A Szerbiahoz költözött ultimátum hosszasan tárgyalja és igazsághűen világítja meg.

Ausztria-Magyarország gazdasági viszonyait foglalkozó szakasz teljesen új, hivatalos és megbízható adatokat tartalmaz.

Ha Ön, t. olvasó, megbízható forrásból tájékozódni óhajt lenni a háborura, annak valódi okaira és előrelátható eredményére nézve, hogy Ausztria-Magyarország igazságos ügyét értelesen védhesse a tájékozatlanokkal és szándékos rágalmozókkal szemben, egy e könyvet okvetlenül olvassa el.

Meg vagyunk róla győződve, hogy ennek fontos érdeke e könyv tartalmát nemcsak ismereni, hanem ismerni is tenni baráti, ismerős, szőlő-földünk ellenségei körében is, amennyire ez önmuk lehetőségek, hogy a magyar fegyverek erejét még erősebbé tegye az amerikai közvélemény rokonszerése, a jog és igazság érdekében.

A könyv kiadásának tisztán jövedelme részben az elcseszt magyar katonák özvegyeinek és árváinak van szánva.

Ludwig konzul ur e műve olyan nagyérdemű, hogy egy amerikai cég német nyelvre is lefordította.

A mult hetén érkezett meg New Yorkba a görög hajóval egyik hajója, az Iliam Patrásból 23 kabin és 276 fedélközi utassal. A hajót a kikötés előtt két órai vesztégar alá helyezték, miáltal az egészségügyi tisztviselő a hajón mindenkit megvizsgáltak. Bár gyanus eset nem találtak, az egészségügyi osztály főnöke, Dr. O'Connell hetvenötöt a görög beöndörelt közül a Hoffman-sziget-re vitetett, ahol azokat ruhástól együtt alapon fertőtlenítették.

Az Egyesült Államok patrisi konzula ugyanis jelentette, hogy a városba ifjúszt hoztak be az odajutott szemlenni menekültek az egészségügyi hatóság most minden óvatlankéslet meggett a görög kikötőből érkezett hajók ellen.

A Dardanellák romantikája.

A Dardanellák elavultatlan romantika veszi körül. A költészet aranyos legendájával és a Hero és Leander ismeretes regéje az évszázadok minden vihara után is. A görög ókor történelmi igazságnak tartotta és a Hellenizmus Baederkerje, Pamanasz, azt jegyezte fel, hogy ő még látta egy toronyban azt a lámpácskát, mely az utat mutatta Leandernek az ő szerelméhez. A távolból átjetegetnek Troja kiasott romjai. Feltámad itt Hadrián császár emlékezte is, akinek ott volt a kedvence villája is ebben a rejtélyes bythimiai Antonius, aki később urának áldozta fel magát a s Ni-lus hajzában halt meg. A tenger mellett emelkedik Achilles sírja, melyet Byron énekel meg. Byron egyébiránt semmire sem volt olyan büszke, mint arra, hogy Leander példájára átúszta a Dardanellákat. Déli irányban, de csak jó távolsággal látható Hannibal állítólagos sírja, és ehhez híz-zá fűződik a karthágói hazafi küzdelmeinek a barbár támadások ellen vivott nagy római harc emlékezte. Ha lehetséges lenne a Dardanellák tengerfenékét kutatni, talán még meg lehetne találni az arag Maslam 400 hajóból állott flottájának romjait. A flottát a byzantiniak a híres görög-tűz segítségével pusztították el. Maslammal az Izlam fiatal világa legderékabb vezírét vesztette el, a kit a keresztények és a görög történetírók egyformán nagyon magasztaltak. Csaknak Kellé erősség mögött egy a tenger fölött magasan kiemelkedő eszesen van a tuniszi Chairéddin Ildamira a "villám" sírja. Ez a híres tengeri rabló fivére volt annak a nagy tengeri rabló-fejedelmeknek, Chairéddin Barbarossának, aki V. Károly német császár tuniszi hadjáratainak történetéből ismeretes. Ennek sírja Konstantinápolyban van. Ildamin volt az úgynevezett "Barbaresk állam" alapítója, akinek teteli sok tekintetben mintául szolgált Byronnak a Don Juan megírásánál. Byronnak "A Korzár" című költeménye is megemlékezik róla. A Dardanellák partján levő mostani kis falvak valamikor virágzó városok voltak, melyeket 1403-ban a világhódító mongol Timur pusztított el. Itt állott valamikor az anyai virágzó kultúra és nép elpusztítója és nézegette szörnyűség rombolásainak nyomait. Nézett Európa felé, mely legközelebbi támadásainak célja volt. A sors könyvében azonban másképpen volt megírva. Az ázsiai felkelések kelet felé szorították a hatalmas embert és Samarkandban érte őt utal a halál.

SAN MARINO A VILÁGHABÓRUBAN.

Újabb háborús bonyodalmak fenyegetnek. Angol-amerikai lapok nagy komolysággal újságolják, hogy mozogni kezd San Marino köztársaság is. Sőt már meg is mozdult. Kilepett a semleges-ségből s a négyes szövetség oldala mellé állt. Igaz ugyan, hogy a köztársaság nem sokkal nagyobb a Tompkins Square Parknál s katonájába még kevesebb van mint az Egyesült Államoknak — mégis fontos eset San Marino állásfoglalása. Mert — mondja a fontoskodó híradás, ha San Marino semleges marad, akkor magyar vagy osztrák repülőik lerepülhetnek a köztársaság területére s ott rendezhetővé tennék a szertelene megebesült szárnyait, benzint rakhatnak a tartályba és sok más ehhez hasonlóan hasznos eslekedeteket művelhetnek.

A pár lépésnyi területű köztársaság Budapesten különös nevezetességgel volt. Ezt a nagy nevezetességet a saját konzulja adta: Tiller Samu, a hosszú vörös szakállú egyenruha szabó. Budapestben bizony nagy a megdöbbenés most, hogy a szegény Tiller szakácsnak le kell mondania a diplomáciai pályáról — vagy elárulnia a hazát. Nyen rettenetes bonyodalmakat szülhet San Marino habbaszállása.

A FEGYVERSZALLÍTÁS A BÍRÓSÁG ELŐTT.

Milwaukeeban egy amerikai polgár, Samuel Pearson, a ki részt vett a bur háborúban s birtoka van Németországban, a bíróság-hoz passz adott be az ottani Allis-Chalmers Company ellen s egy törvényre hivatkozva kérte a bíróságot, tiltsa el a céget attól, hogy a szövetségeseknek fegyvereket és löszereket szállítsion.

A bíróság azonban a kérvényt elutasította s indokul azt hozta fel, hogy a kérvény célja inkább politikai, mint jogi s a felhozott kérdés eldöntése nem a bíróság, hanem a kormány hatáskörébe tartozik.

Utítsa meg az előfizetését a Magyar Bányászlapra, küldjön be \$1.25-öt és kap ajándékba egy kintő, ujfafta "ZAR" karbájd lámpát ingyen.

100 bányászt keresünk

masina után való ladolásra.

Két tonna káréért 50 centet fizetünk. Ladolók napi 3 és 6 dollár közt keresnek. Naponta dolgoznak. Hét-nyolc láb magas szén van a bányákban, jó tétő, gáz nincs. Jó lakoházak vannak és jó víz. Irjon, vagy jöjjon rögtön s ne felejtse, hogy MINDEN NAP DOLGOZUNK. Main Island Creek Coal Co.

Chauncey W. Va.

(Logan mellett.)

Danteiak a Verpelétieknek.

A Heves megyei Verpelétről Dante-ba, W. Va. került magyar gyűjtést rendeztek, hogy saját községükben a háború folytán árván és özvegyen maradt szerencsétlenek nyomorán enyhítsenek. Elhatározták bajtársaink, hogy két hónapra át mindig adni fognak valamit a fizetésből s az így összerakuló pénz Verpelét község előjáróságához küldik, s egyszersmint tudatni fogják az egri főszolgabíróval is a dolgot, hogy az kisérje figyelemmel a pénzt és annak helyes hovatfordítását. Az első gyűjtés alkalmával befolyt s alább jelzett pénz Gyetvay János örözlőre bizták.

Adakoztak a következők: Gyetvay János \$3., Czizpó Mátyás \$3., Szabó János \$2., Miklós László \$2., Czibik János \$2., Veres József \$2., Manner Miklós \$1., összesen \$15.00.

SAN MARINO A VILÁGHABÓRUBAN.

Újabb háborús bonyodalmak fenyegetnek. Angol-amerikai lapok nagy komolysággal újságolják, hogy mozogni kezd San Marino köztársaság is. Sőt már meg is mozdult. Kilepett a semleges-ségből s a négyes szövetség oldala mellé állt. Igaz ugyan, hogy a köztársaság nem sokkal nagyobb a Tompkins Square Parknál s katonájába még kevesebb van mint az Egyesült Államoknak — mégis fontos eset San Marino állásfoglalása. Mert — mondja a fontoskodó híradás, ha San Marino semleges marad, akkor magyar vagy osztrák repülőik lerepülhetnek a köztársaság területére s ott rendezhetővé tennék a szertelene megebesült szárnyait, benzint rakhatnak a tartályba és sok más ehhez hasonlóan hasznos eslekedeteket művelhetnek.

A pár lépésnyi területű köztársaság Budapesten különös nevezetességgel volt. Ezt a nagy nevezetességet a saját konzulja adta: Tiller Samu, a hosszú vörös szakállú egyenruha szabó. Budapestben bizony nagy a megdöbbenés most, hogy a szegény Tiller szakácsnak le kell mondania a diplomáciai pályáról — vagy elárulnia a hazát. Nyen rettenetes bonyodalmakat szülhet San Marino habbaszállása.

A FEGYVERSZALLÍTÁS A BÍRÓSÁG ELŐTT.

Milwaukeeban egy amerikai polgár, Samuel Pearson, a ki részt vett a bur háborúban s birtoka van Németországban, a bíróság-hoz passz adott be az ottani Allis-Chalmers Company ellen s egy törvényre hivatkozva kérte a bíróságot, tiltsa el a céget attól, hogy a szövetségeseknek fegyvereket és löszereket szállítsion.

A bíróság azonban a kérvényt elutasította s indokul azt hozta fel, hogy a kérvény célja inkább politikai, mint jogi s a felhozott kérdés eldöntése nem a bíróság, hanem a kormány hatáskörébe tartozik.

Utítsa meg az előfizetését a Magyar Bányászlapra, küldjön be \$1.25-öt és kap ajándékba egy kintő, ujfafta "ZAR" karbájd lámpát ingyen.

100 bányászt keresünk

masina után való ladolásra.

Két tonna káréért 50 centet fizetünk. Ladolók napi 3 és 6 dollár közt keresnek. Naponta dolgoznak. Hét-nyolc láb magas szén van a bányákban, jó tétő, gáz nincs. Jó lakoházak vannak és jó víz. Irjon, vagy jöjjon rögtön s ne felejtse, hogy MINDEN NAP DOLGOZUNK. Main Island Creek Coal Co.

Chauncey W. Va.

(Logan mellett.)

A JÓ SÖR HAZÁJA



The NEW SOUTH Brewery & Ice Company

Middlesborough, Ky.

Az Egyesült Államokban nincs a miénknél jobb, modernebbül berendezett sörfőzde.

A Sörfőzde minden osztálya egy csodája az ember teléményességének.

RENDRIVÜL VIGYAZUNK, HOGY SÖRÜNK TISZTA S ELSŐRENDÜ MINGSBGÜ LEGYEN, AMIT HÍRES ORVOSOK S EBLMISZISZER SZAKÉRTŐK IS ELŐSMERTÉK.

A NEW SOUTH SÖRÖK A LEGFINOMABB HOZZÁVALÓKBÓL KÉSZÜLNEK, AMIT CSAK BESZEREZNI LEHET.

A víz, amit használnak, a Cumberland hegyeségek kristálytiszta forrásból ered, melyet pontosan megszűrünk.

A SÖR A LEGKIPROBÁLTABB RÉGI RECEPTEK SZERINT KÉSZÜL, MINEK FOYTAN DUS, KRÉMSZERÜ HAJBA ÉS PÁRATLAN ZAMATIA VAN.

RENDELJE MEG A KÖVETKEZŐ FAJTÁKAT:

Crystal Pale - halvány világos színű
Pinnacle - borostyán színű
Boek - sötét színű

Kis üvegekben üvegezve 10 tucattal tartalmazó ládákban, vagy 3 vagy 4 tucattal tartalmazó ládákban.

IRJON ARAKÉRT S FELTÉTELEKÉRT.

Minden levélheli rendelést pontosan és figyelmesen elintézzük.

Az Elkhorn Liquor Co.

A LEGJOBB ITALOK LEGNAGYÓBB RAKTÁRA

Pocahontas, Va.

A LEGJOBB KISZOLGALÁSSAL, A LEGÖLCSŐBB ÁRAKBAN ÉS RÉSZESITJÜK A MAGYAROKAT.

Fizetjük minden egy gallonos rendelésnél a szállítást egész 200 mérföld távolságra. MINDEN NEGY GALLONOS RENDELÉS NÉL, MELYNEK ÉRTÉKE LEGALABB 10 DOLLAR, EGY FÉL GALLON AJANDEK WHISKEYT ADUNK.

Küldje hozzánk rendelését, vagy keressen fel bennünket személyesen, ha a városban időzik. Karunk honfitársaink szives pártfogását.

ITALAIKAI ARJEGYZEKE.

Vörös gabona pálinka gallonja	\$2.00	\$2.50	3.00	4.00	5.00
Fehér gabona pálinka gallonja	\$2.00	2.50	3.00	4.00	4.00
Alma pálinka gallonja	\$2.00	2.50	3.00	4.00	4.00
Barack pálinka gallonja	\$3.00	4.00	5.00		
Borovicska gallonja	\$2.00	2.50	3.00	4.00	
Legfinomabb tea rum gallonja	\$2.50	3.00	4.00		
Tengeri (Corn pálinka) gallonja	\$2.00	2.50	3.00	4.00	
Tiszta erős finom alkohol (spiritusz)	\$3.00	4.00			
Tieckly pálinka gallonja	\$2.50	3.00	4.00		
Silvovics gallonja	\$2.50	3.00	4.00		
Pétes és savanyú borok gallonja	\$2.00	2.50	3.00	4.00	

UGY A FÉLT MILETETT ITALOK, MINT HAZAI IMPORTÁLT ÁRUK, PALINKÁK ÉS BOROK PECSÉTELT ÜVEGEKHEK IS KAPHATOK.

Kis üveg sör a legfinomabb Hoster sörből 3 tucattal láda \$3.00
Ugyanez tíz tucattal nagy hordóval\$10.00
Nagy üveg sörök ára 2 tucattal ládákban ládánként\$ 3.50
Nagy hat tucattal hordó finom nagy üveg sör (Hoster)\$10.00

Beszertendők óta szolgálunk a magyarokat becselettel, Ön is tisztességesen kiszolgáljuk, ha önlünk rendel az italt. MARKO JÓZSEF, segédfelügyelő.

ELKHORN LIQUOR COMPANY

P. O. BOX 57 POCAHONTAS, VA.

FELVILÁGOSÍTJUK a West Virginianban lakó magyar bányászokat, hogy a tászkára ragasztott cédulát nem szabad levetetni, ha italt visznek, mert ha ezt nem találják a csomagon, akkor 100 dollár és 6 havi börtön a büntetés rajta kapás esetén.

A könyv ára 1 dollár

mely összeg akár ajánlott levélben, akár pedig postautalvány (money order) vagy check útján a következő címre küldendő

"Amerikai Magyar Hirlap"

239-241 E. FRONT STREET P. O. BOX 417

YOUNGSTOWN, O.



LEGFINOMABB TALOK! EPPEN AMILYEN ON KIVAN!

A Schuster név teljes jóáallást jelent, hogy az italok a legistábbak. — Ha a legjobbat akarja kapni az italból, rendeljen a legnagyobb pálinkafőzdektől

Schuster Company, Cleveland, O.

Mi csak egyenesen a fogyasztóknak adunk el. Finom tiszta whiskey gallonja \$1.30 és felebb tiszta valódi Brandy gallonja \$1.65 és felebb Konyak-féle Brandy gallonja \$1.40 és felebb Igen finom rum ... gallonja \$1.65 és felebb Teljes rakítunk van mindentelje itálból, láda vagy mérőszámmal. — Mind, íve szállítunk Egyesült Államokba. — Rendléssel tessék a pénzt beküldeni vagy kimutata azt ott fizetni a bankban, mikor az itál az állomásra érkezik. Kérje, ingyenes árjegyzéket. Mindig szolgálatra készen áll

THE SCHUSTER CO.

Dept. Z. CLEVELAND, O.

KISHIRDETÉSEK ÁRA.

ERESTETÉS egy hónapra \$1.00 ELADÓ útleletek vagy bírtokok soronként 15 cent.

HÁZASSÁG és nyitási közlemény soronként 25 cent. TARSULATOK bányászok kereső hirdetése: inchenként \$1.00.

KERESTETÉS.

Szmuhanics János kisleitak, Nagy Lucska, Bereg m. illetőségű földimert keresem, már egy éve, hogy elváltam tőlem. Kérem őt vagy a zola tudatát szíveskedjék címét velem tudni. John Szánka, Van Meter, Pa.

Zajacz Andy Nyiregyházi, Szabolcs m. illetőségű földimert keresem, Kérem őt vagy a zola tudatát szíveskedjenek címét velem közölni. Georg Maky, Lalné, W. Va., Kanawha County.

Lengyel Imváné, szül. Maros Teréz (Héjcs, Abajtorna m.) keresem, aki tudommal South Norwalk tartózkodik. Szíves értesítést a következő címre: Steve Tóth, 411 8th Str., Windber, Pa.

Kínese János, Szilagy megye, Szentkirályi illetőségű földimert keresem. Kérem őt vagy a zola tudatát szíveskedjenek címét velem közölni. Bakósy Bálint, Box 200, Toms Creek, Va.

Csupák Sándor Reack, Heves megye földimert keresem. Kérem őt, vagy a zola tudatát szíveskedjenek címét velem közölni. M. Kovács, P. O. B. 263 Toms Creek, Va.

Vince János, Várasszói, Heves m. születésű földimert keresem. Felkérem őt, vagy a zola tudatát szíveskedjenek címét velem közölni. Tudomásom szerint azelőtt Eördörs környékén tartózkodott ill. tiszta államban, de most nem tudom merre van. John S. Kovács, Box 114, Hooverville, Pa.

FIGYELM! Bányászokat keresünk! Egy bányászati területnek 20 bányája van, szeretnénk 200 bányászt alkalmazni. Tönnéknél plik után 40 centet, masina után 30 centet fizetünk, melynek mértéke után. Van aknája és tárnaja bányákban, melynek naponta dolgoznak. Nyitott és villany lámpákat használunk. Jó házaink és kertjeink vannak. A szomszédok 4-5 láb magasak. Ha eljön hozsának és úgy találja, hogy amit itt állítunk nem igaz, megértjük az ön kéréseit. Szerződésünk van a bányászokak szegés 1913-ig. New River Company, Maadonall, West Virginia

100 JO MAGYAR BANYÁSZ állandó munkát kaphat megfelelő fizetéssel. Jöjjen vagy írjon a Superintendentnek Box 1, Clinchfield Coal Corporation, Wilder, Va.

TÁRSAT KERESKEK. Tíztesztés magyar ember keres egy társat pár száz dollárral, jó és tisztességes útleletek. Vagyoni zrosnam nem szeresnek, de becsületlen munkáit után szépen keresésnek. Akinek kedve lenne útleletek fogl, és a munkától nem fél, írjon erre a címre: Nórásdy, c. o. Magyar Bányászlap, 419 E. 9th St., New York.

LOGAN, W. VA. mellett Monitor plészen egy 12 emberre való házbere rendezés eladói. Villanyvilágítás, jó víz, szabad szélmozgás. A berezéses seif járnak a mellékutókat, sült kemence, kis kert, malorászt, stb. Jó bányá, melyben szereséselég meg van volt. 4-5 napot dolgozunk. Öt évi Ittarózkodás után bírtokot az szentem és oda akarok menni. P. Zékány, Box 182, Logan, W. Va.

FUZI BARNABAST keresek egy jó ismerős. Kérem őt, vagy a zola tudatát szíveskedjék címét megírni a Magyar Bányászlap kiadóhivatalában.

10, azaz tíz évi tapasztalattal bíró egyén, ki az órázában az úlet mind agában és szakmájában teljes jártassággal bír, óhajtaná bármely földben vagy nagyból városban szegény alkalmasságot jutni alkalmamly magyar stórbán vagy buszeridőben, mivel a bucor szakmában is van teljes jártassággal bír. Cim: Frank Kémer, R. F. D. 2, Box 110, New Alexandria, Pa.

General-farm, Chases-Laken, N.Y. a milliomosok által látogatott gyönyörű nyaralóhely. A terület 1000-1200-1300-1400-1500-1600-1700-1800-1900-2000-2100-2200-2300-2400-2500-2600-2700-2800-2900-3000-3100-3200-3300-3400-3500-3600-3700-3800-3900-4000-4100-4200-4300-4400-4500-4600-4700-4800-4900-5000-5100-5200-5300-5400-5500-5600-5700-5800-5900-6000-6100-6200-6300-6400-6500-6600-6700-6800-6900-7000-7100-7200-7300-7400-7500-7600-7700-7800-7900-8000-8100-8200-8300-8400-8500-8600-8700-8800-8900-9000-9100-9200-9300-9400-9500-9600-9700-9800-9900-10000-10100-10200-10300-10400-10500-10600-10700-10800-10900-11000-11100-11200-11300-11400-11500-11600-11700-11800-11900-12000-12100-12200-12300-12400-12500-12600-12700-12800-12900-13000-13100-13200-13300-13400-13500-13600-13700-13800-13900-14000-14100-14200-14300-14400-14500-14600-14700-14800-14900-15000-15100-15200-15300-15400-15500-15600-15700-15800-15900-16000-16100-16200-16300-16400-16500-16600-16700-16800-16900-17000-17100-17200-17300-17400-17500-17600-17700-17800-17900-18000-18100-18200-18300-18400-18500-18600-18700-18800-18900-19000-19100-19200-19300-19400-19500-19600-19700-19800-19900-20000-20100-20200-20300-20400-20500-20600-20700-20800-20900-21000-21100-21200-21300-21400-21500-21600-21700-21800-21900-22000-22100-22200-22300-22400-22500-22600-22700-22800-22900-23000-23100-23200-23300-23400-23500-23600-23700-23800-23900-24000-24100-24200-24300-24400-24500-24600-24700-24800-24900-25000-25100-25200-25300-25400-25500-25600-25700-25800-25900-26000-26100-26200-26300-26400-26500-26600-26700-26800-26900-27000-27100-27200-27300-27400-27500-27600-27700-27800-27900-28000-28100-28200-28300-28400-28500-28600-28700-28800-28900-29000-29100-29200-29300-29400-29500-29600-29700-29800-29900-30000-30100-30200-30300-30400-30500-30600-30700-30800-30900-31000-31100-31200-31300-31400-31500-31600-31700-31800-31900-32000-32100-32200-32300-32400-32500-32600-32700-32800-32900-33000-33100-33200-33300-33400-33500-33600-33700-33800-33900-34000-34100-34200-34300-34400-34500-34600-34700-34800-34900-35000-35100-35200-35300-35400-35500-35600-35700-35800-35900-36000-36100-36200-36300-36400-36500-36600-36700-36800-36900-37000-37100-37200-37300-37400-37500-37600-37700-37800-37900-38000-38100-38200-38300-38400-38500-38600-38700-38800-38900-39000-39100-39200-39300-39400-39500-39600-39700-39800-39900-40000-40100-40200-40300-40400-40500-40600-40700-40800-40900-41000-41100-41200-41300-41400-41500-41600-41700-41800-41900-42000-42100-42200-42300-42400-42500-42600-42700-42800-42900-43000-43100-43200-43300-43400-43500-43600-43700-43800-43900-44000-44100-44200-44300-44400-44500-44600-44700-44800-44900-45000-45100-45200-45300-45400-45500-45600-45700-45800-45900-46000-46100-46200-46300-46400-46500-46600-46700-46800-46900-47000-47100-47200-47300-47400-47500-47600-47700-47800-47900-48000-48100-48200-48300-48400-48500-48600-48700-48800-48900-49000-49100-49200-49300-49400-49500-49600-49700-49800-49900-50000-50100-50200-50300-50400-50500-50600-50700-50800-50900-51000-51100-51200-51300-51400-51500-51600-51700-51800-51900-52000-52100-52200-52300-52400-52500-52600-52700-52800-52900-53000-53100-53200-53300-53400-53500-53600-53700-53800-53900-54000-54100-54200-54300-54400-54500-54600-54700-54800-54900-55000-55100-55200-55300-55400-55500-55600-55700-55800-55900-56000-56100-56200-56300-56400-56500-56600-56700-56800-56900-57000-57100-57200-57300-57400-57500-57600-57700-57800-57900-58000-58100-58200-58300-58400-58500-58600-58700-58800-58900-59000-59100-59200-59300-59400-59500-59600-59700-59800-59900-60000-60100-60200-60300-60400-60500-60600-60700-60800-60900-61000-61100-61200-61300-61400-61500-61600-61700-61800-61900-62000-62100-62200-62300-62400-62500-62600-62700-62800-62900-63000-63100-63200-63300-63400-63500-63600-63700-63800-63900-64000-64100-64200-64300-64400-64500-64600-64700-64800-64900-65000-65100-65200-65300-65400-65500-65600-65700-65800-65900-66000-66100-66200-66300-66400-66500-66600-66700-66800-66900-67000-67100-67200-67300-67400-67500-67600-67700-67800-67900-68000-68100-68200-68300-68400-68500-68600-68700-68800-68900-69000-69100-69200-69300-69400-69500-69600-69700-69800-69900-70000-70100-70200-70300-70400-70500-70600-70700-70800-70900-71000-71100-71200-71300-71400-71500-71600-71700-71800-71900-72000-72100-72200-72300-72400-72500-72600-72700-72800-72900-73000-73100-73200-73300-73400-73500-73600-73700-73800-73900-74000-74100-74200-74300-74400-74500-74600-74700-74800-74900-75000-75100-75200-75300-75400-75500-75600-75700-75800-75900-76000-76100-76200-76300-76400-76500-76600-76700-76800-76900-77000-77100-77200-77300-77400-77500-77600-77700-77800-77900-78000-78100-78200-78300-78400-78500-78600-78700-78800-78900-79000-79100-79200-79300-79400-79500-79600-79700-79800-79900-80000-80100-80200-80300-80400-80500-80600-80700-80800-80900-81000-81100-81200-81300-81400-81500-81600-81700-81800-81900-82000-82100-82200-82300-82400-82500-82600-82700-82800-82900-83000-83100-83200-83300-83400-83500-83600-83700-83800-83900-84000-84100-84200-84300-84400-84500-84600-84700-84800-84900-85000-85100-85200-85300-85400-85500-85600-85700-85800-85900-86000-86100-86200-86300-86400-86500-86600-86700-86800-86900-87000-87100-87200-87300-87400-87500-87600-87700-87800-87900-88000-88100-88200-88300-88400-88500-88600-88700-88800-88900-89000-89100-89200-89300-89400-89500-89600-89700-89800-89900-90000-90100-90200-90300-90400-90500-90600-90700-90800-90900-91000-91100-91200-91300-91400-91500-91600-91700-91800-91900-92000-92100-92200-92300-92400-92500-92600-92700-92800-92900-93000-93100-93200-93300-93400-93500-93600-93700-93800-93900-94000-94100-94200-94300-94400-94500-94600-94700-94800-94900-95000-95100-95200-95300-95400-95500-95600-95700-95800-95900-96000-96100-96200-96300-96400-96500-96600-96700-96800-96900-97000-97100-97200-97300-97400-97500-97600-97700-97800-97900-98000-98100-98200-98300-98400-98500-98600-98700-98800-98900-99000-99100-99200-99300-99400-99500-99600-99700-99800-99900-100000-100100-100200-100300-100400-100500-100600-100700-100800-100900-101000-101100-101200-101300-101400-101500-101600-101700-101800-101900-102000-102100-102200-102300-102400-102500-102600-102700-102800-102900-103000-103100-103200-103300-103400-103500-103600-103700-103800-103900-104000-104100-104200-104300-104400-104500-104600-104700-104800-104900-105000-105100-105200-105300-105400-105500-105600-105700-105800-105900-106000-106100-106200-106300-106400-106500-106600-106700-106800-106900-107000-107100-107200-107300-107400-107500-107600-107700-107800-107900-108000-108100-108200-108300-108400-108500-108600-108700-108800-108900-109000-109100-109200-109300-109400-109500-109600-109700-109800-109900-110000-110100-110200-110300-110400-110500-110600-110700-110800-110900-111000-111100-111200-111300-111400-111500-111600-111700-111800-111900-112000-112100-112200-112300-112400-112500-112600-112700-112800-112900-113000-113100-113200-113300-113400-113500-113600-113700-113800-113900-114000-114100-114200-114300-114400-114500-114600-114700-114800-114900-115000-115100-115200-115300-115400-115500-115600-115700-115800-115900-116000-116100-116200-116300-116400-116500-116600-116700-116800-116900-117000-117100-117200-117300-117400-117500-117600-117700-117800-117900-118000-118100-118200-118300-118400-118500-118600-118700-118800-118900-119000-119100-119200-119300-119400-119500-119600-119700-119800-119900-120000-120100-120200-120300-120400-120500-120600-120700-120800-120900-121000-121100-121200-121300-121400-121500-121600-121700-121800-121900-122000-122100-122200-122300-122400-122500-122600-122700-122800-122900-123000-123100-123200-123300-123400-123500-123600-123700-123800-123900-124000-124100-124200-124300-124400-124500-124600-124700-124800-124900-125000-125100-125200-125300-125400-125500-125600-125700-125800-125900-126000-126100-126200-126300-126400-126500-126600-126700-126800-126900-127000-127100-127200-127300-127400-127500-127600-127700-127800-127900-128000-128100-128200-128300-128400-128500-128600-128700-128800-128900-129000-129100-129200-129300-129400-129500-129600-129700-129800-129900-130000-130100-130200-130300-130400-130500-130600-130700-130800-130900-131000-131100-131200-131300-131400-131500-131600-131700-131800-131900-132000-132100-132200-132300-132400-132500-132600-132700-132800-132900-133000-133100-133200-133300-133400-133500-133600-133700-133800-133900-134000-134100-134200-134300-134400-134500-134600-134700-134800-134900-135000-135100-135200-135300-135400-135500-135600-135700-135800-135900-136000-136100-136200-136300-136400-136500-136600-136700-136800-136900-137000-137100-137200-137300-137400-137500-137600-137700-137800-137900-138000-138100-138200-138300-138400-138500-138600-138700-138800-138900-139000-139100-139200-139300-139400-139500-139600-139700-139800-139900-140000-140100-140200-140300-140400-140500-140600-140700-140800-140900-141000-141100-141200-141300-141400-141500-141600-141700-141800-141900-142000-142100-142200-142300-142400-142500-142600-142700-142800-142900-143000-143100-143200-143300-143400-143500-143600-143700-143800-143900-144000-144100-144200-144300-144400-144500-144600-144700-144800-144900-145000-145100-145200-145300-145400-145500-145600-145700-145800-145900-146000-146100-146200-146300-146400-146500-146600-146700-146800-146900-147000-147100-147200-147300-147400-147500-147600-147700-147800-147900-148000-148100-148200-148300-148400-148500-148600-148700-148800-148900-149000-149100-149200-149300-149400-149500-149600-149700-149800-149900-150000-150100-150200-150300-150400-150500-150600-150700-150800-150900-151000-151100-151200-151300-151400-151500-151600-151700-151800-151900-152000-152100-152200-152300-152400-152500-152600-152700-152800-152900-153000-153100-153200-153300-153400-153500-153600-153700-153800-153900-154000-154100-154200-154300-154400-154500-154600-154700-154800-154900-155000-155100-155200-155300-155400-155500-155600-155700-155800-155900-156000-156100-156200-156300-156400-156500-156600-156700-156800-156900-157000-157100-157200-157300-157400-157500-157600-157700-157800-157900-158000-158100-158200-158300-